91STE JAARGANG NO.: 239 VRIJDAG 1 NOVEMBER 1974

Amigoe di Curacao

DAGBLAD VOOR DE NEDERLANDSE ANTILLEN

HOOFDREDACTEUR–DIREKTEUR: NORBERT HENDRIKSE
UITGEVER: UITGEVERIJ AMIGOE N.V.
DRUKKER: N.V. PAULUSDRUKKERIJ
KANTOOR: CONSCIENTIESTEEG 27 – 29 Telefoon 24360
Abonnementsprijs f. 6,– per maand
Losse nummers dertig cent
Giro: 440000
Klachten bezorging: tel. 24361 (tot 18 uur)

Branden vallen samen in overheidsgebouwen

SCHADE ZOU IN MILJOENEN GULDENS LOPEN

Ministerie in Suriname in de as

PARAMARIBO — In Paramaribo heeft gistermiddag brand gewoed in twee ministeriële departementen, waarbij in het eerste geval het gebouw van het ministerie van Openbare Werken en Verkeer met de grond werd gelijk gemaakt en in het andere geval schade werd aangericht aan de toren van het ministerie van Financiën aan het Oranjeplein. Bij de eerste brand moesten zeven personen door de EHBO worden behandeld. De schade loopt in de miljoenen. De twee branden vielen nagenoeg samen, maar het is niet bekend, of er tussen beide verband bestaat. In het oude, afgebrande gebouw van het ministerie van Openbare Werken, dat geheel uit hout was opgetrokken, was het computercentrum gevestigd. Op deze computer werd ook de administratie van vele andere ministeries verzorgd. Het was niet direct bekend, welke ministeries door de brand ernstig zijn getroffen. Ondertussen gingen geruchten over een derde brand in de Surinaamse hoofdstad en wel bij het ministerie van Economische Zaken. Deze brandmelding bleek vals alarm te zijn, maar liet niet na een zekere mate van paniek te veroorzaken.

De brandweer kon met de grootst mogelijke inspanning voorkomen, dat de achter het gebouw van Openbare Werken gelegen garage van 's lands-busdienst en het belendende gebouw van de geologische mijnbouwkundige dienst een prooi van de vlammen werden. In de garage stonden op het moment van de brand een twaalftal autobussen, maar het grote gevaar school in de daar opgeslagen benzinevaten en de brandstoftanks. Ook de huizen tegenover het ministerie aan de Kleine Waterstraat (Combé) moesten worden nat gehouden tegen de intense hitte van de vlammenzee.

Vandalen

Het nabijgelegen hotel Torarica liep geen schade op. De talrijke Amerikaanse gasten, leden van een orchideeën-vereniging, die momenteel Suriname bezoekt, maakten vanuit de hotelkamers of van het balcon de plaatjes van hun leven. De politie kwam handen tekort om andere, veelal amateurfotografen, op een afstand te houden. Het was duidelijk dat velen die er niets te maken hadden, met een fototoestel gewapend de brand van dichtbij gingen staan bekijken. Ook andere vrijwilligers waren er. Deze liepen politie en brandweer in de weg. Zij begonnen ruiten van gebouwen in te staan en het meubilair naar beneden te gooien. Door de neerkomende glasscherven werden andere helpers gewond die ijlings naar het ziekenhuis moesten worden vervoerd. Voor de bureaus die gered waren was geen herstel mogelijk; die waren voor goed vernield. Archiefstukken lagen hier en daar verspreid. Wat niet was verbrand, werd vernietigd door het water of waaide weg. Slechts een uiterst klein gedeelte kon in voorlopige veiligheid worden gebracht. Na ongeveer anderhalf uur was de vuurzee gedoofd en kon men beginnen met de nablussingswerkzaamheden.

Minister Karamat Ali was uiterst onder de indruk van de brand. Het moeite zei hij tegen AP: „Mijn ministerie is verdwenen", waarna hij een moedeloos gebaar maakte. De directeur van zijn ministerie ir Max Nahar zei dat hij de financiële schade op Sf. 8 – Sf. 10 miljoen schatte maar groter vond hij het verlies dat een werk is geleden. „Wij hebben al een achterstand bij de projectuitvoering en kijk wat er nu weer gebeurt".

Financien

Nauwelijks was de brand bij O.W en V. onder controle of er werd brand gemeld in de torenspits van het ministerie van Financiën aan het Oranjeplein. De onmiddellijk gealarmeerde brandweer kon de brand in het bekende torentje van Financiën met schuimblussers bedwingen. De materiële schade is niet te zeggen, maar lijkt niet groot te zijn. Er zou geen schade zijn veroorzaakt door water. Wel zullen er vermoedelijk enkele vernielingen zijn aangericht toen „assistentie verlenende burgers" het gebouw binnendrongen om te helpen bij de blussingswerkzaamheden. Terwijl de brandweer bezig was bij Financiën het blusmateriaal in te pakken ontstond er paniek toen het bericht binnen kwam dat ook bij het ministerie van Economische Zaken in Fort Zeelandia een brand zou zijn ontdekt. Dit bleek loos alarm te zijn.

Autorally

De verkeerschao's in Paramaribo werd in de namiddag compleet toen de straten rondom het Oranjeplein werden afgesloten in verband met de start van de driedaagse internationale savanna-rally, die 's avonds zou plaatsvinden. Het officiële startsein zou door gouverneur dr J.H.E. Ferrier worden gegeven. Aan deze autorally nemen ook deel equipes uit het buitenland, zoals Brazilië, Frans Guyana, Guyana, Ned. Antillen en Sto Domingo.

Smartegeld

LONDEN. — Een Londenaar heeft van rechtswege een smartegeld van zeshonderd gulden gekregen omdat hij twee maanden verstoken moest blijven van omgang met zijn vrouw.

De 50-jarige bedrijfsdirecteur Kenneth Ladd had een procedure aangespannen tegen de andere partij in het verkeersongeluk waarvan zijn vrouw het slachtoffer was geworden.



Moorden gaat in Argentinie door

BUENOS AIRES. — De politie van de Argentijnse hoofdstad heeft donderdag meegedeeld, dat de leider van een linkse politieke partij, de 33-jarige Carlos Llerena Rosas, is ontvoerd en vervolgens vermoord in een bos bij Buenos Aires. In een ijszaak, waar hij werkte, werd verder Isaac Yorke, een 24-jarige leider van de peronistische jeugdorganisatie, vermoord.

Door deze twee moorden is het aantal dit jaar in Argentinië gepleegde [illegible] moorden gestegen tot [illegible]. In [illegible] getal is niet begrepen de moord [illegible] drie mannen, wier stoffelijke [illegible] op een boerderij honderd kilometer ten noord-westen van Buenos Aires woensdag werden aangetroffen. De lijken lagen drie meter diep onder de grond. De identiteit van de mannen kon nog niet worden vastgesteld, daar hun gezichten onherkenbaar waren verbrand door middel van ongebluste kalk. Ook drie lijken, die vorige week in Buenos Aires zijn gevonden, zijn nog niet geïdentificeerd en nog niet opgenomen in de niet-officiële lijst van mensen, die omgekomen zijn bij gewelddaden met een politieke inslag.



RABAT. Jasser Arafat is door de Arabische staten nu ook officieel erkend als onbetwiste leider van de Palestijnen, waardoor voor hem de weg is geopend voor de stichting van een formele regering-in-ballingschap. Zijn grote tegenspeler, koning Hoesein van Jordanië, heeft voor de gezamenlijke Arabische druk moeten wijken en heeft Arafat moeten erkennen als enige vertegenwoordiger van het Palestijnse volk. Daarmee is in feite ook de kiem gelegd van de ondergang van Jordanië als soevereine staat, een proces dat misschien nog zou kunnen worden geremd door de invloed van de V.S., en, paradoxaal genoeg, het effectief voortbestaan van Israël als zelfstandige natie. En wat dit laatste betreft is juist Arafat de grote pleitbezorger van de verdwijning van Israël als Joodse staat.

Kissinger met nieuwe missie naar M-Oosten

Erkenning van PLO gebiedt nieuw beraad

WASHINGTON. — De Amerikaanse minister van Buitenlandse Zaken, Henry Kissinger, zal vermoedelijk volgende week een spoedbezoek brengen aan het Midden-Oosten om de Amerikaanse onderhandelingsstrategie te redden. In de verschillende hoofdsteden zouden reeds bezoekprogramma's worden opgesteld. Volgens informaties vanuit Washington zal Kissinger direct na zijn toespraak tot de wereldvoedselconferentie op 5 november in Rome, beginnen aan zijn nieuwe missie naar het Midden-Oosten. Het voornaamste doel van die missie is zijn onderhandelingstaktiek in overeenstemming te brengen, zo mogelijk, met het besluit van de Arabische topconferentie in Rabat over de vertegenwoordiging van de Palestijnen.

Overigens verluidt in het gevolg van Kissinger dat er een storing is opgetreden tussen de bewindsman en zijn president Gerald Ford. De uitlatingen van Ford, die op zijn jongste persconferentie onderhandelingen voorzag met Jordanië of de Palestijnse bevrijdingsorganisatie, worden in Kissingers omgeving toegeschreven aan de politieke onervarenheid op buitenlands gebied van de Amerikaanse president, zo weet de Washington Post te melden. Het State Department heeft tot nu toe slechts toegegeven dat er contacten „op lager niveau:: zijn met de Palestijnen. Kissinger zal op zijn komende reis in de eerste plaats moeten vaststellen of het besluit van Rabat, waarbij de bevrijdingsorganisatie als enige vertegenwoordiger van de Palestijnen wordt aangemerkt, door de staatshoofden Sadat van Egypte en El-Assad van Syrië als een definitieve maatregel wordt gezien.

Amerikaanse regeringskringen zien slechts dan een wijziging van Kissingers taktiek slagen als het de bewindsman gelukt een gemeenschappelijke basis te ontwikkelen op grond waarvan ook koning Hoessein van Jordanië kan deelnemen. Dit zou een nieuwe concessie van de monarch vereisen, wiens politieke positie na zijn nederlaag in Rabat toch al is verzwakt.

Het is nog niet duidelijk welke hoofdstad Kissinger eventueel het eerst zal aandoen. Men houdt het voor mogelijk dat de vliegende onderhandelaar als eerste station Jeruzalem kiest, om Hoessein vervolgens Israëlische concessies in de vorm van gebiedsafstand te kunnen aanbieden.

Kissinger verblijft momenteel in Pakistan. Hij heeft dit land, volgens een gezamenlijk communiqué dat is uitgegeven na een gesprek met president Bhoetto, meer graan beloofd op gunstige voorwaarden. In het communiqué wordt niets gezegd over het opheffen van het reeds tegen jaar oude Amerikaanse wapenembargo tegen Pakistan. Wel zijn beide partijen het erover eens dat hernieuwde pogingen worden ondernomen om de verspreiding van kernwapens in Zuid-Azië tegen te gaan.

KLM boekt winst in tweede kwartaal

Over hele boekjaar nog verlies verwacht

AMSTELVEEN — De K.L.M heeft in het tweede kwartaal (juli tot en met september) van het op 1 april begonnen boekjaar 1974-75 een positief bedrijfsresultaat behaald van 45 miljoen gulden, vergeleken met een batig saldo van 35,8 miljoen gulden (alles in Ned. crt) in de overeenkomstige periode van het voorgaande boekjaar, zo heeft de maatschappij gisteren bekend gemaakt. Het eindresultaat geeft een winst van 41,6 miljoen gulden te zien (vorig jaar 26,4 miljoen gulden winst). In de eerste helft van het lopende boekjaar was er een wins van 8,8 miljoen gulden vergeleken met een positief eindresultaat van 25,1 miljoen gulden in dezelfde periode van het boekjaar 1973-74. In het tweede kwartaal kwam de winst per aandeel uit op 13,41 gulden tegen een winst van 8,51 gulden in dezelfde drie maanden van het vorige jaar. Over de eerste helft van het huidige boekjaar is de winst per aandeel 2,83 gulden tegen 8,10 gulden over de eerste zes maanden van 1973-74.

De bedrijfsinkomsten kwamen in het tweede kwartaal uit op 605,5 miljoen gulden tegen 497,2 miljoen gulden in juli-september 1973. In de eerste helft van dit boekjaar bedroegen de bedrijfsinkomsten van de K.L.M. 1.115,7 miljoen gulden vergeleken met 947,7 miljoen gulden in de eerste zes maanden van het boekjaar 1973-74.

De tonkilometerproduktie van de K.L.N. nam in het tweede kwartaal van dit boekjaar met vier procent toe, terwijl het tonkilometervervoer met vijf procent groeide. De toename van het vervoer was het resultaat van de volgende ontwikkeling: 35 procent meer vrachtvervoer, elf procent meer postvervoer en één procent meer passagiers (bij een daling van het chartervervoer met achttien procent).

De brandstofkosten bedroegen in het tweede kwartaal 106,5 miljoen gulden tegen 38,6 miljoen gulden in de overeenkomstige periode van 1973. De stijging van de brandstofkosten werd nog niet volledig gecompenseerd door de brandstoftoeslagen op de vervoerstarieven.

In september maakte de K.L.M. bekend over het lopende boekjaar 1974-75 een verlies van tachtig tot honderd miljoen gulden te verwachten. Gezien de prognoses voor de tweede helft van het jaar is er geen aanleiding om deze raming te herzien, aldus de K.L.M.

Minder vluchten KLM naar de VS

SCHIPHOL. — Hangende de besprekingen met Amerikaanse luchtvaartautoriteiten, die op 11 november in Washington zullen worden voortgezet, heeft de K.L.M. besloten het aantal transatlantische vluchten naar de Verenigde Staten, zoals dat is opgenomen in de thans ingaande winterdienstregeling, met tien procent te verminderen.

Tijdens de vorige week tussen de V.S. en het koninkrijk der Nederlanden gehouden luchtvaartbesprekingen heeft de Nederlandse regering toegezegd, dat, hangende de hervatting van de besprekingen, de K.L.M. het aantal vluchten voor de winterdienstregeling 1974-1975 tussen de beide landen met dit percentage zou verminderen.

De K.L.M. gaat de reductie in praktijk brengen door enkele vluchten naar New York en Chicago niet uit te voeren. Het annuleren van vluchten zal op ad hoc basis geschieden op een dergelijke wijze, dat aan de wensen van het reizend publiek en de verlader zoveel mogelijk tegemoet zal worden gekomen, aldus de K.L.M.

In totaal zal gedurende de winterperiode 25 procent minder aan stoelcapaciteit worden aangeboden, van aanvankelijk was voorgenomen. Dit wordt bereikt door de vermindering van het aantal vluchten en door het inzetten van kleinere types wide body-toestellen (zoals de DC-10).

De winterdienstregeling van de K.L.M. vermeldt per week ongeveer 25 vluchten op de routen naar New York, Chicago en Houston tezamen.

Beloning voor "frisdrinkers"

DEN BOSCH — Wie na 1 november in de Bossche café's voorzichtig aan doet bij het drinken voorkomt niet alleen problemen met politie en justitie, maar maakt bovendien kans op een gratis driedaags uitstapje naar Parijs of Londen.

DE Bossche horecabedrijven hebben namelijk een actie uitgedacht waarbij mensen die zelf nuchter blijven om later andere bezoekers veilig thuis te brengen, een beloning kunnen krijgen. Degenen die zich de geneugten van de alcohol willen ontzeggen kunnen een „groene kaart" aanvragen.

Elke week wordt onder de houders van zo'n kaart een driedaagse reis verloot.

Gevaar voor Nixon nog niet geweken

LONG BEACH. — De toestand van de Amerikaanse ex-president Richard Nixon, die dinsdag een operatie onderging en kort daarna een shock kreeg na ernstige inwendige bloedingen, was gisteravond nog steeds kritiek. In de nacht van woensdag op donderdag kreeg hij opnieuw een bloedtransfusie. Gisteravond zei een woordvoerder van het Memorial-ziekenhuis waarin Nixon ligt, dat Nixon nog steeds lichte inwendige bloedingen kan hebben.

In een verklaring van het ziekenhuis heet het, dat Nixon mentaal in uitstekende conditie verkeert. Een hoopvol teken is volgens de artsen dat zijn bloeddruk normaal is geworden en zijn polsslag regelmatig. Maar de mogelijkheid van nieuwe complicaties achten de artsen nog steeds aanwezig. Nixon blijft nog onder intensieve observatie van artsen en verpleegsters.

Een volgende verklaring over Nixons toestand zal worden uitgegeven zodra er belangrijke veranderingen zich voordoen in zijn conditie of zijn behandeling.

Dollarstroom uit olielanden naar VS

WASHINGTON. — De olie-exporterende landen hebben in de eerste negen maanden van dit jaar naar schatting acht miljard dollar geïnvesteerd in de Verenigde Staten. Dat heeft Jack Bennett, de Amerikaanse onderminister van Financiën, die is belast met monetaire zaken, verklaard. Volgens het ministerie bedroeg het gezamenlijke betalingsbalansoverschot van de olielanden in dezelfde periode ongeveer 35 miljard dollar. Vijf à zes miljard dollar hebben de olielanden op de vrije markt belegd in staatsfondsen en soortgelijke waarden.

In de eerste negen maanden van dit jaar is de olierekening van de Verenigde Staten met 13,5 miljard dollar gestegen vergeleken met die periode van het vorige jaar. Op de lopende rekening van de betalingsbalans ontstond mede daardoor in de eerste negen maanden een tekort van twee tot drie miljard dollar, zo zei Bennett. Volgens officiële cijfers van het ministerie van Handel bedroeg het tekort over het eerste halfjaar twee miljard dollar.

BOGOTA. — Een sedert 12 augustus vermist vliegtuig van de nationale luchtvaartmaatschappij Avianca in Colombia is teruggevonden. Van de 33 inzittenden is geen spoor van leven ontdekt. Het vliegtuig ging in het Trujillo-gebergte verloren. Een vliegtuig van Avianca ontdekte het wrak.

Prijsstop bij dagbladen

WILLEMSTAD. — De minister van Economische Zaken heeft met ingang van 31 oktober 1974 voor de eilandgebieden Aruba, Bonaire en Curaçao tijdelijk een prijsstop afgekondigd voor abonnements- en andere tarieven ten aanzien van lokale dagbladen. Dientengevolge is het verboden op Aruba, Bonaire en Curaçao de abonnements- en andere tarieven voor lokale dagbladen tegen een hogere prijs te verkopen dan wel aan te bieden dan die waartegen deze dagbladen op 31 oktober 1974 werden verkocht of aangeboden, aldus een bericht van de R.V.D.

Koncomrapport aan premiers aangeboden

DEN HAAG. — Met een speciale koerier in tving minister-president drs J. M. den Uyl vandaag het eindrapport van de koninkrijkscommissie. Ook de premiers van de Antillen en van Suriname, respectievelijk J. M. G. Evertsz en H. A. Arron, kregen het rapport vandaag in handen.

De premiers van de drie regeringen zullen in de eerste maanden van het volgend jaar een conferentie houden om het rapport van de koninkrijkscommissie te bespreken.

AGENDA CURACAO

LOSSE NUMMERS VAN DE AMIGOÉ ZIJN VERKRIJGBAAR BIJ:

OTRABANDA:
La Bonanza – Breedestraat;
Chu – Breedestraat
Candy Store (naast Botica Coromoto)
Van der Dijs – Charlottestraat
Discoteca Brion – Rouvilleweg
Holiday Inn Drugstore
Arthur Frommer Drugstore
Hilton-hotel Drugstore
April Bar – Piscaderaweg
Shon Ma Center, Weg naar Welgelegen
Ana – Schottegatweg 80
Barberia Kort – Schottegatweg-noord
Pim Grocery – Rooseveltweg 115
Estrella de la Mañana – W. Churchillweg
La Campana – Bermudaweg
Wolf – Rio Canarioweg
Toko Fruteria Natalie – Mahumaweg
La Buena Fe – Rancho
Tax Free Shop Airport

PUNDA:
Hotel Intercontinental
El Chico – Kerkstraat
Alex – De Ruyterplein
El Dorado – Pietermaaiweg
Posner's Book & Giftshop n.v. – Drukkerijstraat 1
Cas di Pueblo – Penstraat
Mi Ideal – Berg Altena
Sands Beach-hotel Drugstore
Mensing Strada – Caracasbaaiweg
Tasty Freeze – Caracasbaaiweg
Novo Book & Gift Store – Salinja
Toko Esperamos – Amandelweg
Boekhandel Eddine – Schottegatweg O.
~~Toko Zuikertuintje~~
Jangen – Santa Rosaweg 103
Toko Wallé – Santa Rosaweg 221.

BIOSCOPEN

ROXY: 19.00 en 21.00 The three Musketeers. WEST-END: 19.00 en 21.00 Dragon den; 23.30 Paris killer. CINE-LANDIA: 19.00, 21.00 en 24.00 Isaac Hayes. DRIVE-IN: 19.00 Zorro, de onweerstaanbare; 21.00 Dark places; 24.00 Sexy Zuzanne zondigt weer. CINE-RIO: 20.00 Mujeres en cadenas; 24.00 La celda caliente

WIT-GELE KRUIS: Santa Maria nr 17, tel.: 82947; kantoor geopend van 08.00 tot 17.00; hoofdzuster Reijnen neemt waar van 06.00 tot 08.00, tel.: 25620; avondwacht van 17.00 tot 06.00 zuster Bak, tel.: 43883,

BOTICA'S (nachtdienst):

OTRABANDA: Coromoto, tel.: 23241; PUNDA: Bolivar, tel.: 13929.

DIVERSEN

CLUBHUIS HUBENTUD '70: elke dag geopend van 18.00 tot 22.00 uur - Penstraat.

VALMS: 20.00 lezing - Pundaroom, Holiday Inn. SPREKER: drs E. Kleinmoedig; OND.: Enige aspecten van de onafhankelijkheid.

BC SANTA MARIA: 20.00 domino - Credit Union.

SPORT

BASKETBALL ASIENTO: 20.00 training - Asiento.

WATAPANA BOWLING CLUB: 18.30-20.30 gelegenheid tot vrij bowlen.

TENNIS

A.L.M.-TOERNOOI: 19.00 banen C.S.C., Damacor.

BASKETBALL

AMSTELTOERNOOI: 20.00 Sithoc vs Amstel; 21.00 Olympic vs Dragons - veld Oleander.

D.C.C.: 21.00 soos - Avila Beach-hotel.

ZATERDAG

DIVERSEN

LUCHTPOSTSLUITING: 16.30 voor Europa en New York - hulppostkantoor Plesmanluchthaven. (Sluiting van aangetekende stukken één uur vóór postsluiting.)

CURACAOSE ZUURSTOFFABRIEK: 08.00-11.00 open voor het vullen van aqualongen.

TENTOONSTELLING

CURACAOS MUSEUM: 10.00-12.00 en 14.00-17.00 open - Van Leeuwenhoekstraat.

GALLERY RG: elke dag geopend van 10.00 tot 12.00 en van 16.00 tot 17.30; zondag gesloten - Keukenstraat 20-A (boven).

TOERISTENSCHIP: 10.00-06.00 Royal Viking Sky - vert. Selma.

SPORT

JEUGDSCHAKEN: 14.30-17.30 te Stella Maris.

JEUGDHOCKEY: 17.00 Kinikinis vs Totolicas - Rust & Burgh; 17.00 Blenchis vs Trupialen - C.S.C., Damacor.

JEUGDVOETBAL

WELPEN: 13.30 Tam. B vs Willemstad C - Willemstad-terrein; Tam. vs Willemstad B - Tam. klein.

ASPIRANTEN: 14.30 Willemstad B vs Willemstad C - Willemstad-terrein; 15.30 Tam. A vs Willemstad A - Tamarijn groot.

PUPILLEN: 13.30 Tam. B vs Willemstad D - Tam. grt; 14.00 Tam. C vs Willemstad c - C.P.W.

VOETBAL: 16.30 Willemstad 2 vs Janthiel Boys - Willemstad-terrein; Quick '60 3 vs Willemstad 4 - Montagne Abao.

AGENDA BONAIRE

Losse nummers van de Amigoe zijn verkrijgbaar bij het agentschap, Entrejol 153-A.
Administratie: Entrejol 153-A, tel.: 4222.
Correspondentie: Bernhardweg z/n.
Politie voor alle gevallen: tel.: 8000.
Taxicentrale: tel.: 8845.

DIVERSEN

OPENBARE BIBLIOTHEEK: openingstijden: op dinsdag en donderdag van 18.00 tot 20.00 en op zaterdag van 10.00 tot 12.00.

SPEELTUIN: maandag tot en met vrijdag van 16.30 tot 18.00 geopend voor kinderen van vier tot twaalf jaar.

SPORT

CAMBES-SPORTTOERNOOI: 20.00 domino - Jaycees vs Politie.

HAVO-studie nu ook mogelijk op Bonaire

(Van onze correspondent.)

KRALENDIJK. — „Ik ben blij dat er ook op Bonaire een mogelijkheid is geschapen om de HAVO te volgen en dat dit gebeurt is op initiatief van enkele leerlingen zelf", deelde gezaghebber A. St Jago mee tijdens een persconferentie in het gezaghebberskantoor in aanwezigheid van drs Onneweer, adj. hoofd van departement van Onderwijs, de heer C. Mendez, adj. directeur A.O.I., ged. F.J.M. Frans, hoofd Onderwijszaken Papa Statia en de heer Harry Toré pas benoemd inspecteur voor MAVO en ETAO.

Aan negen meisjes en zes jongens, allen oudleerlingen van de Lourdes MAVO zijn dinsdagmorgen de eerste lessen overhandigd door de heer C. Mendez van de Antilliaanse Onderwijsinstellingen. Voor de A.O.I. was dit de eerste keer dat men zo'n grote groep tegelijk als leerling krijgt. Het A.O.I. heeft 9 bevoegde leerkrachten van het Peter Stuyvesant College, Maria Immaculata Lyceum en Radulphus College bereid gevonden om 3 mondelinge lessen per maand te geven op Bonaire. Dus de leerlingen krijgen 27 lessen. Deze leerkrachten kijken ook het schriftelijk werk na. De leerlingen studeren elke dag in een lokaal op de MAVO.

Drs Onneweer: „Ik hoop dat de cursisten goed gemotiveerd zijn, want het is een zware cursus en zal veel doorzettingsvermogen vergen." De cursus zal twintig maanden in beslag nemen. Door de leerlingen zal in mei 1976 examen gedaan moeten worden. Maandag beginnen de 14 leerlingen met hun cursus. Gezaghebber StJago: „Er is veel werk aan voorafgegaan. Besprekingen met het Departement van Onderwijs, AOI en het bestuurscollege. Het eilandgebied betaalt de boeken en het land draagt de andere kosten." Voor Bonaire is er weer een mogelijkheid geschapen om verder te studeren, en we willen hiermee het volgende jaar doorgaan, verzekerde ons de heer F.J.M. Frans, gedeputeerde van onderwijs.

Bij de foto v.l.n.r. drs Onneweer, gezaghebber A. St Jago, gedeputeerde F.J.M. Frans, inspecteur H. Toré, C. Mendez van de A.O.I. en Papa Statia.

Bijlmermeer bij Amsterdam

DEN HAAG. — De regering meent, dat gestreefd moet worden naar definitieve toevoeging van de Bijlmermeer aan Amsterdam. Hiertoe zal een wetsontwerp gemaakt moet worden, aldus heeft minister De Gaay Fortman van Binnenlandse Zaken in de Tweede Kamer gezegd tijdens het voortgezette debat over zijn begroting.

Kort geleden spraken de bewindsman en zijn collega Gruijters van Volkshuisvesting met Gedeputeerde Staten van Noord-Holland over de gemeentelijke indeling van de Bijlmermeer. „Gedeputeerden hebben niet doen blijken, dat bij hen een andere opvatting bestaat", zei mr De Gaay Fortman.

Gedeputeerde Staten van Noord-Holland komen op korte termijn met een voorstel voor vaststelling van de nieuwe grens van Amsterdam ter plaatse, aan de zijde van de gemeenten Diemen en Ouder-Amstel.

Record-oogst EEG-landen

LUXEMBURG. — Uit de meest recente cijfers blijkt dat dit jaar in de E.E.G.-landen een record-graanoogst is binnengehaald, aldus een bekendmaking van het E.E.G.-bureau voor statistiek in Luxemburg. Het bureau schat de totale oogst in de negen lidstaten op 107,9 miljoen ton, vergeleken met 105,7 miljoen ton vorig jaar en een gemiddelde van 98 miljoen ton over de laatste vijf jaar. De tarwe-oogst wordt geschat op 44,7 miljoen ton, drie miljoen ton meer dan vorig jaar. De oogst van mais en suikerbieten zal waarschijnlijk geringer zijn dat die van 1973, aldus het bureau.

SAMBUMBU

Ze heeft de stoep van de voordeur grondig gereinigd van de smurrie, die de buren er 's morgens in alle vroegte hebben neergegooid. In haar huisje heeft zij de kinderen opgevoed volgens het hoofdbeginsel: goede manieren is de rijkdom van de arme. Twee van haar jongens leren goed en zijn nu in Holland met een beurs. Gisteren heeft zij enkele buren verteld, dat die het buitengewoon stellen en rapporten met hoge punten naar moeder sturen. Vandaar die brua.

Ik mag het hokje met de geopende deur van Wela Tana nooit voorbij lopen. Ze is stekeblind, maar beweert elke keer blij te zijn als ze mij weer ziet. Wela Tana is in-gelukkig. Elke dag komt een vriendin voor haar koken. Iedereen die langs komt, maakt even een praatje. Ook kinderen komen vaak even bij haar zitten, omdat ze zo lief is. Voor het slapen gaan bidt ze haar rozenkrans en dankt ze God voor zoveel levensgeluk. Tana, nog vele jaren!

P.B.

ZATERDAG

DIVERSEN

DANSLESSEN C.C.B.: 10.00-11.00 voor volwassenen Rincon; 11.00-12.00 voor de jeugd van Rincon; 16.00-17.00 voor de jeugd van Noord Salinja en Antriol; 17.00-18.30 voor volwassenen van Noord Salinja en Antriol.

SPORT

CAMBES-SPORTTOERNOOI

SOFTBALL: 10.00 Politie vs Ambtenaar; 14.00 Jaycees vs Aisco.

BON. JUDOBOND: v.m. karate-trainingen.

Eiwit uit aardgas

ROTTERDAM. — In het laboratorium van Shell in Sittingbourne (Engeland) is een methode ontwikkeld om eiwit rechtstreeks te winnen uit aardgas. Dit soort eiwit (single cell protein — SCP) zou geschikt zijn voor de verrijking van veevoeder en kan volgens Shell beschouwd worden als een aanvulling op de huidige veevoedermengsels, welke worden samengesteld uit vis en plantaardige producten. De voedingswaarde van SCP, dat een eiwitgehalte heeft van 75 procent, zou die van de beste kwaliteit vismeel benaderen en gelijkwaardig zijn aan verrijkt sojameel. Shell overweegt om in Amsterdam een proeffabriek te bouwen voor de verdere ontwikkeling van de methode om SCP te halen uit aardgas.

De proeffabriek in Amsterdam zal, als hij er inderdaad komt, eiwit vervaardigen voor langdurige proefnemingen. Nagegaan moet worden welke de voedingswaarde en eventuele giftigheid is van SCP voor proefdieren zoals pluimvee, herkauwers, varkens en vis. Sommige van deze onderzoeken zullen worden uitgevoerd door de Colborn groep in Engeland, welke zeer veel ervaring heeft op het gebied van veevoeder.

Het is nog niet zeker waar een grote, commerciële SCP-fabriek gevestigd zal worden. Volgens Shell is het niet waarschijnlijk dat een dergelijke fabriek voor 1980 in gebruik zal zijn.

Beurs van New York

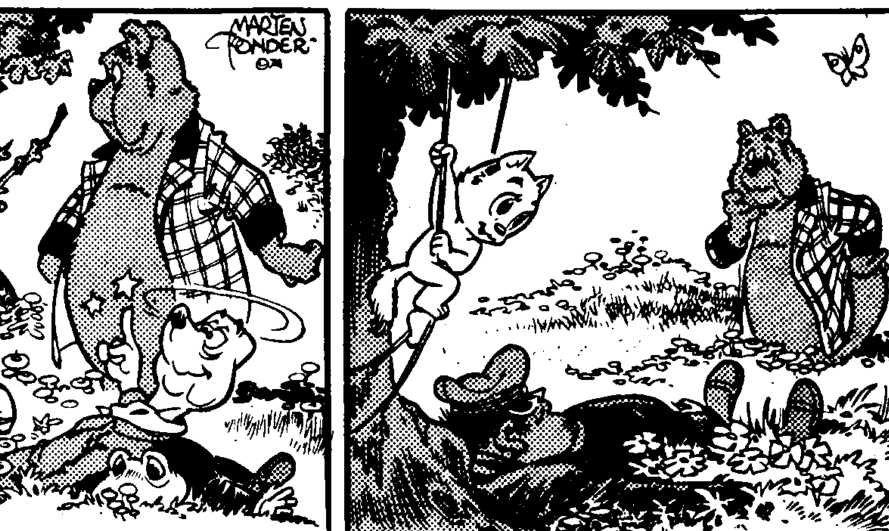
acf industries inc	36 1/4
airco inc	13
allied chemical corp	31 1/2
aluminium co of america	33
american brands inc	32 5/8
american can co	25 1/4
american cyanamid co	--
american electric power	16 1/4
american metal climax	36 5/8
american motors corp	4 1/4
american smelting and refining	16 7/8
american telephone and telegraph	46 1/4
ampex corp	3 1/4
anaconda company	16
armco steel corp	23
atlantic richfield co	92 1/2
bendix corp	21 1/2
bethlehem steel	28 1/4
boeing corp	18
burlington ind	17 3/4
burroughs corp	83 5/8
canadian pacific ltd corp	14 1/4
celanese corp	28 1/8
chase manhatten corp	
chessie system co	53 3/4
chrysler corp	10 1/8
cities services co	46 1/2
colgate-palmolive co	25
colt industries inc	-24 3/4
commonwealth edison	24 1/4
consolidated edison of new york	7 1/8
continental can co	23
continental oil	42 1/4
cpc international	29 3/4
curtiss-wrigth corp	6 5/8
curtiss-wright corp +a+	16 3/4
dart industries	15 1/2 exd
deere and company	42 1/2
dow chemical	66 3/4
dupont (e i) de nemour	107
eastern airlines	5 1/8
eastman kodak co	71 5/8
engelhard minerals and chemical	17 1/8
exxon corp	68 1/2
first national city corp	30 1/2
ford motor co	32 1/4
fruehauf corp	17 3/4
general development corp	3 3/8
general electric co	38 1/4
general foods corp	19 3/8
general motors	33 5/8
general public utilities	11 1/4
general tel and electronics	18 5/8
getty oil	137 1/2
gillette co	26 5/8
gimbel brothers inc	19 5/8
goodyear tire and rubber	14
grace (w r) and co	23 3/8
gulf oil corp	18
illinios central industries	13 7/8
insilco corp	6 1/4
intern business machines	189 1/8
intern harvester	20 3/8
intern nickel of canada	23 5/8
intern paper	41 1/4
jones and laughlin steel	28 3/8
kennecott copper corp	32 3/8
kraftco corp	36 1/4
ling-temco-vought	10 1/8
litton industries inc	3 1/2
lockheed aircraft	3 7/8
marcor inc	14 7/8
martin marietta corp	15 1/8
may department stores co	21
mcdonnel douglas corp	9 5/8
mobil oil corp	35 7/8
nabisco inc	25 7/8
national cash register	17 3/8
national distillers and chemical	14 1/
national gypsum co	10 1/4
national steel corp	33 3/4
nl (national lead) industries	14 3/8
olin corp	18
pacific gas and electric	19 3/4
penn central co	--
pepsico inc	42 3/8
phelps dodge	29 5/8
philip morris inc	46 1/4
phillips petroleum	48 5/8
procter and gamble co	86 3/4
rca corp	10 3/4
republic steel corp	25 7/8
reynolds (r j) industries	50 1/4
rockwell international	19 1/2
royal dutch petroleum	25 1/2
santa fe industries	--
sears roebuck and co	--
shell oil co	47 3/8
southern co	10 3/8
southern pacific co	28 3/4
southern railway	44 7/8
sperry rand corp	29 7/8
standard oil co of california	25
standard oil co (indiana)	87
sterling drug	23 5/8
studebaker-worthington inc	23 1/2
sun oil company	42 3/8
texaco inc texas gulf sculphur	22 3/4
texas instruments inc	73 1/4
texas utilities	19 7/8
transamerica corp	5 7/8
unilever nv	27 1/2
union carbide corp	44 7/8
uniroyal inc	7
united aircraft corp	28 5/8
united brands	3 3/8
us steel corp	42 1/4
western union corp	9 1/2
westinghouse electric corp	9 1/2
woolworth (fw)	10 3/4
amerade	15 1/2
gulf oil canada	25 7/8
caterpillar	53 1/8
coolumbia gas	19 3/4
north am phil corp	14 3/4
westerban	17 3/4
klm	15
t.w.a.	--
twent cent fox	--
dow jones index	665.52

Beurs van Amsterdam

7 pct ned 66	85.30
akzo	38.50
heinekens bel en beh	113.70
heinekens bier	116.50
hoogovens	54.50
h v a	57.50
philips	20.90
unilever	72.40
kon olie	67
k l m	40.50
k n s m	114.50
v ommeren	280
scheepvaart unie	101
a b n	220
nat nederlanden	49.70
ngombezi	~~45x50~~ --
alb heijn	45.50
amro bank	56.90
bergos	130
v berkel	119
bols	70.20
bredero ver bedr	325
buehrmann tetterode	69
bijenkorf beh	66.30
calve	102.50
cur handelmij	154.90
elsevier	384
fokker	28.20
v gelder	92
gist-brocades	64
vd grinten	157
hagemeijer	87
internatio-muller	48.70
kon ned papier	69.20
naarden	50
o g e m	20.20
pakhoed	117.20
rijnschelde	210
e m s	10.80
scholten-honig	49.50
v n f	133
ver ned uitgeversbedr	66.70
werelhaven	69
wessanen	64.50
ant-brouwerij	164
ant-verf	124
aruba electra	138 b
sur brouwerij	115
converto	460
goldmines	220
ika bel mij	111
nefo	61
robeco	140.50
rolinco	94.60
alcan alum	24.50
ned ant 7 3/4 '71	84.5
ned ant 6 1/2 '67	79 b
ned ant 5 '60	--
ned ant 4 1/2 '59	--
ned ant 4 1/2 '62	80
w v	

TOM POES EN DE HOPSA'S





8075. — De chauffeur Gor zag heer Bommel op zijn werkgever afstormen en had geen verdere aanmoediging nodig. Hij sprong voorwaarts, maar op dat moment viel er een zware tak uit de boom die hij passeerde, en omdat die hem vol op de pet trof, stortte hij dreunend ter aarde. Daar had niemand op gerekend, zodat de tengere secretaris en de nietige president door een regen an vuistslagen werden getroffen zonder tegenstand te bieden. Ze waren aan zoiets niet gewend, en ze zaten dan ook al spoedig ademloos tussen de bloemen. Heer Bommel kwam tot zichzelf en keek een beetje onthutst rond. „Het is vreselijk wat een heer in zijn woede vermag", sprak hij hijgend. „Hoewel... ik begrijp niet waarom die Gor daar ook op de grond ligt. Ik heb hem toch niet geraakt? Maar misschien is hij door angst overmand..." „Dat is het niet", zei Tom Poes, die zich langs een klimplant naar beneden liet zakken. „Er hing een dode tak in deze boom, en die heb ik op zijn hoofd gegooid." „O", mompelde heer Ollie een beetje verbluft. Maar toen verhelderde een glimlach zijn gelaat. „Heel goed, jonge vriend", prees hij. „Ik had het zelf kunnen doen als ik niet tegenover een overmacht had gestaan. Aan de andere kant eh.. Ik hoop dat ze zich geen pijn hebben gedaan." „Hun eigen schuld", zei Tom Poes. „Maar we moeten vlug zijn. Met deze klimplant kunnen we ze vastbinden voordat ze bijkomen."



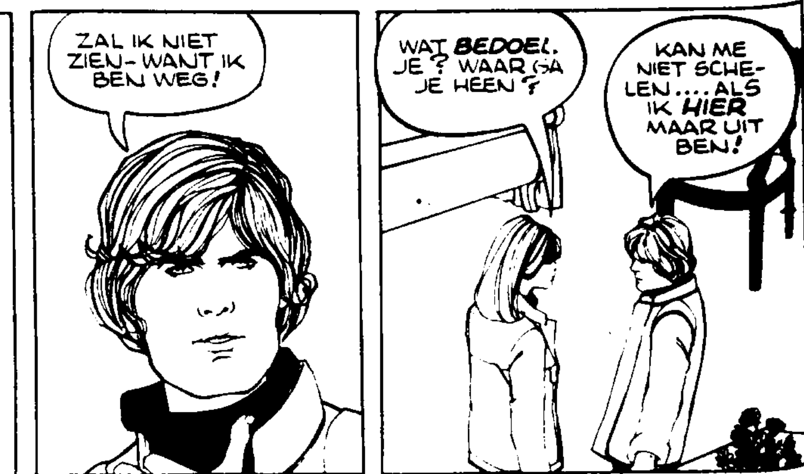






Tiffa Jones





Luister en kijk

CURACAO

CUROM: 17.00 peticiones; 18.00 musica variá; 18.10 parada deportivo; 18.30 kinderprogr.; 18.45 aanv. muziek; 19.00 nieuws; 19.15 muz. uit Mexico; 19.30 een half uurtje met......; 20.00 music the way you like it! ; 21.00 P.S.H. discotheque; 22.00 nieuws; 22.05 klassieke muziek; 23.30 nocturne; 23.55 pastoor Brada; 24.00 sluiting.

TELECURACAO: 16.30 Sesame Street; 17.30 Toyland time; 17.45 electric co.; 18.15 stromen van kracht; 18.30 nieuws ned.; 18.46 Antiyas y su gobierno; 19.02 el honorable señor Valdez; 19.24 boletin pap.; 19.34 vervolg el honorable señor Valdéz; 20.07 medical centre; 21.00 nieuws; 21.30 Mary Tyler Moore-show; 22.03 Angel Job-show; 23.00 wrestling.

***

VENEZUELA

RADIO CARACAS TELEVISION (kanaal 10): 17.00 autos locos; 17.30 Chazzam; 18.00 Abbott y Costello; 20.00 pantalla de plata; 21.00 Raquel; 22.00 el observador venezolano; 22.30 cine.

VENEVISION (kanaal 12): 17.00 tardes felices; 19.00 cine con Tin Tan; 21.00 los poseidos; 22.00 el informador Chrysler; 22.30 ahora; 23.00 biografia; 23.30 combate; 24.30 mensajes en la noche.

*****

ARUBA

RADIO ANTILLIANA (1.270 kiloperioden): 17.00 comerciales y musica di momento; 17.45 kentucky fried chicken-show; 18.00 progr. cu exitos musicales; 18.15 progr. di refresquería Estrella; 18.30 noticias; 18.45 tophits di dia; 19.00 kinderprogr.; 19.15 asisco tophits; 19.30 complaciendo y felicitaciones; 21.00 fiesta antilliana; 22.15 Aruba distilling comp.

RADIO KELKBOOM (1.440 kHz): 17.00 progr. Sun Kong Supermarket; 17.15 musica pa teenagers; 18.00 noticia int.; 18.15 progr. infantil; 18.30 musica para la cena; 19.00 noticia local; 19.15 musica variá; 19.30 musica alegre; 20.00 musica variá; 20.30 progr. R.N.W.O. (outward bound); 21.00 musica variá; 22.00 sluiting.

bida; 17.30 melodianan celestial; 18.00 christelijke liederen; 18.15 nieuws ned.; 18.30 eng.; 18.45 Israël progr.; 19.00 evening serenade; 20.00 back to the bible; 20.30 Tom Skinner crusades; 21.00 sluiting.

VOZ DI ARUBA (820 kHz): 19.15 charla di dept. Soc. en Econ. Zaken; 19.30 progr. Maria Arends; 20.00 turning the table; 21.30 safe drivingclub; 23.00 discothec; 24.00 sluiting.

TELEARUBA: 16.30 Sesame Street; 17.30 cartoons; 18.00 electric co.; 18.30 Alliance Française; 18.45 eng. nieuws; 19.00 el honorable señor Valdéz; 20.00 cocktail musical; 21.00 pap. nieuws; 21.30 the adventurers; 22.00 T.V. per luchtpost; 23.00 Ufo.

*****

R.N.W.O. (6020 kHz): 17.30 nieuws; 17.48 Faoendé, een Surinaams familieprogr. van Ursie Bento en Ruud van Hilten, hierin een bijdrage van Ben Douglas in de serie Studeren en werken over de studio politicologie; 18.34 radiokrant voor de Ned. Antillen en Suriname, samenstelling en presentatie Bennie Ooft; 18.49 hoofdpunten nieuws; 18.50 einde uitzending.

ZATERDAG
CURACAO

CUROM: 06.00 opening; 06.30 kinderprogr.; 06.55 reclame-hoekje; 07.00 nieuws; 07.15 awe mainta; 10.00 aanvullende muz.; 11.00 Aivinne's pop-special; 12.00 noticurom (int.); 12.10 noticurom (local); 12.20 bekende orkesten; 12.50 reclame-hoekje; 13.00 nieuws A.N.P.; 13.10 aanvullende muz.; 13.30 hit parade (Hermanito); 15.30 saludo musical; 16.30 peticiones.

*****

VENEZUELA

RADIO CARACAS TELEVISION: 11.15 televiveres; 11.30 la clave de Alejo; 12.30 Linus; 13.00 el tiempo es oro; 14.00 el barón satánico; 14.00 chicos del espacio; 15.30 banana split; 16.30 Archie.

VENEVISION: 11.15 himno nacional; 11.20 la oferta del mes; 11.35 Popeye; 12.00 King Kong; 12.15 superman; 12.45 loque pasa en el mundo; 13.00 matinee del sábado; 15.00 el profesor ardilla; 15.30 agente S-5; 16.00 sábado sensacional.

*****

ZATERDAG
ST MAARTEN

SINT MAARTEN TV: 17.00 cartoons; 18.00 iron horse; 18.30 tight rope; 19.00 soul train; 20.00 Barnaby Jones; 21.00 night gallery; 22.00 Jan Matser-show; 23.00 route 66; 24.30 sluiting.

Miljoenenverlies voor PanAm

NEW YORK — De Amerikaanse luchtvaartmaatschappij Pan American World Airways (Pan Am) heeft in de eerste negen maanden van dit jaar een verlies van 33,3 miljoen dollar geleden. Dat komt overeen met 81 dollarcent per aandeel. In de overeenkomstige periode van het vorig jaar was er een nadelig saldo van 234.000 dollar of een cent per aandeel. De inkomsten bedroegen 1.157,5 tegen 1.091,5 miljoen dollar.

Het derde kwartaal van dit jaar leverde voor Pan Am, ten behoeve waarvan de Amerikaanse luchtvaartautoriteiten het vervoer van de KLM op de Noordatlantische route gehalveerd willen zien, een verlies van 459.000 dollar of een cent per aandeel op. In de periode van het vorige jaar maakte de maatschappij nog een winst van 22,6 miljoen dollar of 56 cent per aandeel. De inkomsten bedroegen 448 tegen 437,3 miljoen dollar.

Bij CAT 75-vistoernooi rekent men op 20 boten

(Van onze correspondent.)

KRALENDIJK. — „Uit Miami laten we speciaal aas komen. We willen niets aan het toeval overlaten", vertelde de heer Monchin Soleano, voorzitter van de subcommissie van de C.A.T. 75, die zich met het vistoernooi bezig houdt dat vrijdag 8 november begint. Monchin Soleano, die het Arubaanse vistoernooi meegemaakt heeft om de fijne kneepjes af te kijken, hield woensdagmiddag een persconferentie over de stand van zaken rond het eerste Bonaireaanse vistoernooi.

„Tot nu toe hebben we 17 boten die meedoen; 6 uit Aruba, 8 uit Curaçao en 3 van Venezuela", aldus Monchin, die zeer optimistisch was over het slagen van dit toernooi. De boten, die meedoen, moeten allemaal radio aan boord hebben. Deze radio is niet alleen voor de veiligheid, maar elke vis die gevangen wordt moet per radio opgegeven worden, ook de afmeting en de soort. Dit om fraude te voorkomen. Er wordt gevist volgens internationale regels.

Zaterdag 9 november is de eigenlijke visdag. Van half acht 's morgens tot 's middags vier uur wordt er gevist om de grootste, de meeste, de zwaarste vis. Vissen lichter van vijf kilo tellen niet eens mee. Er mag overal gevist worden, het is een zogenaamd open vistoernooi dat wil zeggen er mag op elke vis gejaagd worden. Monchin: „Ik hoop dat er op het Bonaireaans vistoernooi enkele Blue Marlins of zelfs white marlins gevangen worden". Op de oude pier, die helemaal vrijgemaakt wordt — alleen de deelnemers van het toernooi mogen er meren — zal men de buit gaan meten en wegen. Raymundo Saleh, secretaris van de commissie: „De vissen, die gevangen worden worden eigendom van de commissie. We willen een gedeelte aan het zieken- en bejaardenhuis geven, de rest gaan we verkopen, want de organisatie kost handenvol geld. Alleen het aas komt al op vierhonderd gulden te staan."

Het comité verwacht ongeveer vijftig vissers, verdeeld over 20 boten. Dit vistoernooi hoopt men tot een jaarlijks terugkerend evenement te maken. Temeer daar Bonaire er binnenkort een jachthaven bijkrijgt.

Het bestuurscollege heeft voor het toernooi 2.500 gulden beschikbaar gesteld. Door gezaghebber Alfred St Jago wordt aan de deelnemers op vrijdagavond een welkomsdrank aangeboden. Terwijl de mannen op zee vissen, worden aan de vrouwen van de deelnemers door een damescomité het eiland getoond. Zaterdagavond wordt op plantage Ambwama, tijdens een B.Q.-dansant de bekers uitgereikt. Er zal dan zeker geen visserslatijn gesproken worden.

Uitlatingen ged. Jesurun en hoofd LVV gehekeld

STIMA KORSOW: LVV TEGEN PROJECT?

Stichting wacht nog steeds op benodigde vergunningen

WILLEMSTAD – "De regering zegt vaak dat partikulieren niets doen. Nu wij met een stichting als fundashon Stima Korsow zijn gekomen om landbouw, veeteelt, tuinbouw en visserijprojekten op Curacao te helpen stimuleren – iets wat op dit ogenblik van levensbelang is voor de gemeenschap – moet men niet proberen dit te verhinderen en doen als of wij in strijd zijn met andere organisaties die hetzelfde doel voor ogen hebben. Van deze plaats uit doe ik een dringend beroep op het BC zo spoedig mogelijk aan de stichting de benodigde vergunningen – de aanvragen werden ingediend op 4 oktober – (voor de algemene geldinzameling en de te houden Teleton) te verstrekken. Dit zei een geïrriteerde heer Hubert van Grieken, bestuurslid van de stichting fundashon Stima Korsow en voorzitter van de Kamer van Koophandel en Nijverheid, ggistermiddag tijdens een in het AVV-C-gebouw gehouden persconferentie, waar felle kritiek werd geleverd op uitlatingen van gedeputeerde E.A.V. Jesurun o.m. belast met de zorg voor Landbouw, Veeteelt en Visserij en het hoofd van het departement van LVV, ir E. Pieters Kwiers gedaan tijdens een verleden week gehouden persconferentie. Op de persbijeenkomst van gisteren waren ook aanwezig de voorzitter van Stima Korsow Roque Koeyers en de PR-man van de stichting Ewald Ong-A-Kwie. "Stima Korsow", merkte hij op, is een project waarin de gehele Curacaose gemeenschap betrokken is en voor elke fout die door toedoen van regering hierin ontstaat moet zij de verantwoordelijkheid dragen".

Geen medewerking

"Ir. Pieters Kwiers heeft gezegd dat de stichting, LVV nooit heeft benaderd en dat LVV naar ons is gekomen om de stichting medewerking te geven. Dit is pertinent niet waar, zei een verbolgen heer Van Grieken. Nog nooit is er iemand van LVV met de bestuursleden van Stima Korsow komen praten. De stichting werd opgericht omdat tijdens een te Barber onlangs gehouden forum waar gediscussieerd werd over landbouw gebleken is, dat LVV de agrariërs nooit de nodige medewerking heeft gegeven. Zo zijn er mensen die vanaf januari betaald hebben om een bulldozer of ploeg van het eilandgebied te huren. Deze landbouwwerktuigen hebben ze tot de oprichting van Stima Korsow niet gekregen.

Blijkt dat de landbouwwerktuigen defect waren. Daarom werd besloten Stima Korsow op te richten om deze mensen te helpen met landbouwwerktuigen en met landbouwdeskundigen. Indien mogelijk met buitenlandse deskundigen, die wij kunnen krijgen 60 mijl vanaf Curacao (Venezuela-red).

De stichting heeft de indruk dat LVV tegen Stima Korsow is. Dit maken wij op uit de verklaringen aan de pers van het hoofd van dit departement waar hij een en ander stelt dat niet met "piekie en chapi" gedaan kan worden. Wij zijn geen landbouwdeskundigen maar willen hem wel erop wijzen dat de stichting reeds de benodigde landbouwwerktuigen heeft gekocht die hij dacht dat de LVV nodig heeft. Want dit ontbreekt op Banda Abow.

Kritiek

Kritiek had de heer Van Grieken verder op de LVV-landbouwdeskundigen. Hij geloofde dat deze personen op het veld moesten zijn en niet op kantoor. "Daar moet in werkelijkheid", meende hij, een administrateur zitten die het werk van de deskundigen organiseert en hen instrueert waar zij moeten gaan om de landbouwers te helpen".

Vervolgens werd ook gedeputeerde Jesurun door de mangel gehaald. De gedeputeerde zegt dat hij niet tegen Stima Korsow is, dit accepteer ik. Hij zegt verder, zo vervolgt de heer Van Grieken, dat er met LVV gecoordineerd moet worden. De tijd gaat voorbij, wij importeren inflatie, iets moet er gedaan worden, waar is LVV al die tijd gebleven? Waren ze op de hoogte net als wij? merkte hij sarcastisch op.

Stichting Stima Korsow heeft vergunningen gevraagd die zij nodig heeft om de landbouw, veeteelt, tuinbouw en visserij op Curacao te helpen ontwikkelen. Inplaats om over coordinatie te praten kon hij ons beter helpen de benodigde vergunningen te krijgen. Van de drie vergunningen die begin oktober werden aangevraagd is er pas één ontvangen voor de woensdagavond te Soto gehouden soiree.

Nog steeds wordt gewacht op twee vergunningen die belangrijk zijn voor Stima Korsow. De heer Van Grieken deed dan ook een beroep op minister-president J.G.M. Evertsz – die naar hij stelde niet tegen dit projekt is – om het BC aan te dringen dat de stichting de vergunningen krijgt. Tot slot merkte hij nog op dat de stichting zeker gebruik zal maken van de faciliteiten van LVV, doch alles op zijn tijd. Zodra het materieel op Curacao is (verwacht wordt eind november) zal de stichting alle betrokken partijen voor een vergadering uitnodigen waar bekeken zal worden hoe men de stichting kan helpen en of deze ook de partijen van dienst kan zijn.

"Men zegt", werpt de voorzitter van de stichting Roque Koeyers op, "dat Stima Korsow geen kontakt heeft opgenomen met het BC. Dit is niet waar. Er heeft wel degelijk een vergadering met het BC plaats gevonden. Gedeputeerde Jesurun was afwezig. "Dit bewijst", meent de voorzitter, dat het onderling kontakt tussen de gedeputeerden niet zo best is. De vervanger had aan gedeputeerde Jesurun moeten doorgeven wat er besproken is. Tijdens dit gesprek werd een beroep gedaan op waarnemend-gezaghebber P. van der Hoeven om de vergunningen te verstrekken. Tot nu toe hebben wij ze niet, terwijl de Teleton op tien november wordt gehouden en de geldinzameling nog moet plaatsvinden". Stima Corsow heeft zoals eerder gemeld een bedrag nodig van vijfhonderdduizend gulden om de land-, en tuinbouw veeteelt en visserijmogelijkheden op Curacao te helpen stimuleren.

Ridicuul

"De heer Kwiers heeft aan pers te kennen gegeven", zo gaat de heer Koeyers verder, "dat hij het kappen van gras "chapmentu" ridicuul vindt. Wil hij daarmee zeggen dat premier Evertsz en gedeputeerde Jesurun op de landbouwdag te Jacomel – waar deze personen met de houwer in de hand de mondi hebben opengelegd en waar zij landbouw op symbolische wijze hebben beoefend – belachelijk zijn? De stichting ziet in de verklaring van de heer Kwiers een dreigement waarin hij melding maakte dat zonder medewerking van de overheid de stichting weinig kan doen.

Hierop inhakend onderbrak Ong-A-Kwie om te zeggen dat de tijd voorbij is dat ambtenaren en politici de Curacaose bevolking kunnen bedreigen. Ong-A-Kwie wilde verder kwijt dat fundashon Stima Korsow geen overheidsproject is, maar een van particulieren. De huidige interesse voor landbouw is ontstaan dank zij dit streven van Stima Korsow.

"Vanaf 28 augustus hebben wij een verzoek bij het BC ingediend", zo vervolgt Roque Koeyers, zo dat de stichting over de waterput langs de weg bij Jacomel kan beschikken. Tot nu toe geen antwoord. Ook de uitlatingen dat het eilandgebied Curacao mensen naar Israel stuurt om landbouw te studeren werden door Koeyers gerelativeerd. Zo worden regelmatig beurzen voor studie via de consul van Israel aan de overheid gezonden om in Israel landbouw te bestuderen. Men doet niets hiermee.

Dankzij hem (Koeyers) kunnen twee Antillianen (een Curacaoenaar D. Wilsoe en een Bonaireaan L. Clarenda) op 15 november naar Israel vertrekken. Verder bleek ook nog dat in mei weer een beurs beschikbaar is.

Op de vraag of er reeds gelden op de bankrekening van de stichting waren gestort zei Koeyers dat dit reeds het geval was. Zo had de Kamer van Koophandel en Nijverheid een bedrag van f. 2000.– gegeven, terwijl de Vereniging Bedrijfsleven Curacao elfhonderd gulden had gestort. De vakbond CFW had tijdens de opening van het vierde CFW-congres een cheque van tweeduizend gulden aan de voorzitter van de stichting Stima Korsow overhandigd. Ook firma Kooyman heeft bijgedragen met een bedrag van f. 2.330, terwijl Philips Antilliana vijfduizend gulden had gegeven. Ook Maduro & Curiels Bank had drieduizend gulden gestort. Verder had Antraco een bedrag van vijfhonderd gulden gegeven en Comaco tweehonderd gulden. Ook het personeel van de Stichting Vakbondsgebouw Curacao had bijgedragen met een bedrag van f. 125.–.

Tot slot werd bekendgemaakt dat de stichting drie watertanks voor gebruik te Jacomel van Shell Curacao had gekregen. Deze tanks zijn volgende week klaar en zullen naar Jacomel worden vervoerd. Een probleem is echter dat het tracee bij Jacomel moet worden verbreed. Dit kan alleen met een bulldozer gebeuren. Een bulldozer die de stichting op Curacao nog steeds niet heeft kunnen vinden om dit voor haar te doen.



WILLEMSTAD. – Vijf jongelui hebben met goed succes hun opleiding voor verkeersleider op Curaçao gevolgd. Zij mochten gisteren uit handen van minister L. da Costa Gomez het getuigschrift in ontvangst nemen. Zij verving haar collega min. Voges.

DOW Bonaire gelastte versteving wekdek

KRALENDIJK. – Naar aanleiding van een foto, in de Amigoe van maandag gepubliceerd, vernemen wij van de heer Martis van DOW op Bonaire dat in het begeleidende bericht ten onrechte de conclusie werd getrokken, als zou een truck door het wegdek zijn gezakt. In feite is het zo, dat de bewuste foto de werkzaamheden in beeld brengt, waarbij ter versterking van het wegdek, een duiker in opdracht van DOW Bonaire met diabaas wordt opgevuld door de firma Robuca n.v.

Studietoelagen voor Antillianen

WILLEMSTAD – Ieder jaar worden studietoelagen ter beschikking gesteld van Antilliaanse jongelieden die in de Nederlandse Antillen, Nederland of elders willen gaan studeren.

Voor velen zijn de mogelijkheden tot verkrijging van deze studietoelagen niet helemaal bekend. Landsstudietoelagen evenals rijksstudietoelagen die op voordracht van de regering van de Nederlandse Antillen worden verleend, kunnen aangevraagd worden bij de minister van Onderwijs van de Nederlandse Antillen, op formulieren welke bij het departement van Onderwijs op Aruba en op Curacao en op het kantoor van de gezaghebber of administrateur op de overige eilanden vanaf 1 november 1974 te verkrijgen zijn. Men gelieve de advertentie hierover elders in dit dagblad te lezen.

Men kunt ook rechtstreeks bij de hoofdafdeling rijksstudietoelagen van het ministerie van Onderwijs en Wetenschappen in Groningen, Nederland, een rijksstudietoelagen aanvragen, waarvoor formulieren op alle eilanden te verkrijgen zijn. Advertenties hierover verschijnen in alle dagbladen. De eilandgebieden Aruba en Curacao stellen ook jaarlijks studietoelagen beschikbaar welke bij de bestuurscolleges van deze eilandgebieden kunnen worden aangevraagd. Zowel het rijk, het Land en de eilandgebieden stellen een termijn vast waarbinnen de aanvrage moet zijn ingediend. Aanvragen, ingediend na het verstrijken van de genoemde termijn worden niet in behandeling genomen.

WILLEMSTAD. – De eerste groep van een paar duizend Amerikaanse artsen die voor een seminar naar Curaçao komen in het nu begonnen toeristenseizoen tot juni 1975 is gisteren op Curaçao aangekomen. Bij de foto: de ongeveer 175 artsen in de aankomsthal van de Curaçaose luchthaven.





Expositie in Ennia van drie Colombiaansen

WILLEMSTAD. – Op 5 november zal in het nieuwe gebouw van de Ennia een tentoonstelling worden gehouden welke in het kader van de culturele uitwisseling met Colombia georganiseerd wordt door het Cultureel Centrum Curaçao. De drie Colombiaanse kunstenaars, de dames: Gloria Arellano, graficus; Sonia de Zúniga, beeldhouwster en Victoria Eugenia de Robledo, goudsmid, zullen hun collectie exposeren.

Gloria de Arellano werd geboren in Colombia en studeerde aan de Tekenakademie te Cali, de Universidad Femenina te Medellin, bezocht diverse Colombiaanse "Talleres de Arte" en studeerde in Zwitserland en Italië. Zij rondde haar grafische opleiding af aan de Universidad de Guadalajara te Mexico. Verder exposeerde zij in het Museo de Tertulia en het Palacio de Bellas Artes te Cali, in La Galeria Municipal te Guadalajara, Mexico en in het gebouw van de Amerikaanse Ambassade te Cali.

Sonia de Zúñiga begon haar studie aan de Kunstakademie te New York. Zij bezocht de Universidad Femenina te Antioquia, Medellin en het Escuela Departamental de Bellas Artes in Cali, waar zij haar opleiding genoot bij Robert Bolduc, Alicia Tafur en andere bekende Colombiaanse keramisten. Zij exposeerde onder andere ter gelegenheid van het vierde Festival Nacional del Arte, in het Salon Nacional del Arte te Pereira, ter gelegenheid van het Congreso Mundial de Artesania te Lima, Perú en in het Museo de la Tertulia te Cali.

Victoria Eugenia de Robledo werd geboren in Ibague. Zij studeerde aan de Universidad van Tolima en specialiseerde zich later in Popayan tot goudsmid. Vandaar uit vertrok zij naar Spanje en Mexico om haar opgedane kennis verder uit te breiden. Zij exposeerde in het Museo de Artes y Exposiciones te Bogotá, in het Galería Exposur te Cali, in de Galería Belarca te Bogotá, in de Banco Interamericano de Desarollo te Washington en in Caracas. Door het Museum of Modern Arts te New York werd één van haar werken gekocht.

Bovengenoemde drievoudige tentoonstelling zal op dinsdag 5 november geopend worden door mevr. L.C. da Costa Gomez, de minister van Vlksgezondheid en Welvaartszorg. Door de medewerking van de A.L.M. te Bogotá, Colombia reizen de drie Colombiaanse kunstenaars op donderdag 31 oktober naar Curaçao om de opening van de tentoonstelling bij te wonen. Aldus een CCC-communiqué.

ALM-vliegtuig beschadigd

WILLEMSTAD. – Een ALM-vliegtuig heeft woensdagavond tijdens het landen op de dr Albert Plesman luchthaven zijn „tail cone" beschadigd. In verband daarmee moesten er donderdag in de vliegschema's van de ALM dusdanige wijzigingen plaatsvinden opdat bepaalde vluchten alsnog konden worden uitgevoerd. Een en ander verliep dan ook met de nodige vertragingen.

Het repareren van het vliegtuig duurde veel langer dan was verwacht. De ALM heeft gisteren in verband met een en ander de vluchten naar Sint Maarten en Santo Domingo moeten cancellen.

Nieuwe arrestatie in fraude-zaak

WILLEMSTAD. – In verband met de verduistering, oplichting, heling, enz. waarvan een alhier werkzame firma het slachoffer is geworden en in verband waarmee reeds directeur E.S. werd aangehouden, heeft de recherche de uit Aruba afkomstige R.C. ook aangehouden. Ten behoeve van het onderzoek heeft het Openbaar Ministerie de administratie van bedoeld bedrijf, gelegen op het Shell terrein, veilig gesteld. De politie moet ook nog de uit Amerika afkomstige man M.R. verloren in verband met deze zaak.

WILLEMSTAD. – De recherche heeft donderdag de 38-jarige E.M. aangehouden wegens oplichting. Hij had een dame voorgespiegeld, dat hij als bankemployé wel een lening van tienduizend gulden bij die bank zou kunnen regelen, maar dat hij als onderpand dan wel haar spaarbakboekje moest krijgen. Dit gebeurde; het boekje werd leeggehaald, maar van de lening werd niets vernomen. Vandaar dat de dame aangifte deed bij de recherche. De man, die niet bij een bank werkte, is ingesloten.

Dep. Portugues wint met 3-1

PARAMARIBO. – Deportivo Portugues heeft gisteravond met 3–1 gewonnen van de Surinaamse hoofdklasser Jai Hind. De ruststand was 2–1 in het voordeel van de Curacaoënaars. De „Portugeze" doelpunten werden gescoord door Girigori, Rosa en Kip.

Week voor dronken achter stuur zitten

WILLEMSTAD – Het gerecht in eerste aanleg heeft vanmorgen conform de eis van de officier van justitie verdachte J.B., hoofd-ambtenaar, veroordeeld tot een week gevangenisstraf en ontzegging van rijbevoegdheid voor twaalf maanden. Op 6 mei dit jaar trof de politie hem dronken achter het stuur van een auto aan op de Weg naar Westpunt. Hij werd niet in staat geacht een voertuig te besturen. Verdachte maakte op de bewuste dag nogal wat moeilijkheden toen de politie hem wilde verhoren. Hem werd de traditionele rijvaardigheidstest afgenomen door twee hoofdagenten; die tot de conclusie kwamen, dat het reactievermogen als gevolg van de drank met 65 procent gedaald was. Het vermoeden bestond echter, dat verdachte, toen hij nuchter terug moest keren voor de test, zijn reacties opzettelijk vertraagde om het verschil te minimaliseren. Toen het onderzoek eenmaal afgerond was deden er zich problemen voor bij het betekenen van een en ander. Dit deed de officier vanmorgen veronderstellen, dat 's mans gemelde ziekte ook wel een vertragingsactie zou kunnen zijn.

Hij werd bij verstek veroordeeld. Hij kreeg gevangenisstraf opgelegd omdat hij in 1971 voor eenzelfde feit ook was veroordeeld en er dus sprake was van recidive.

WILLEMSTAD. – In het verkeer vielen er donderdag vier gewonden. De politie handelde achttien ongevallen af. De totale direct aangerichte materiële schade bedroeg dertien mille.

Geboren
JENNIFER JOANNE
Namens de gelukkige ouders Andy en Patricia Kusters de Vries
Tijd. adres
Kraamkliniek Rio Canario
Kamer 13
30-10-'74

AGENDA ARUBA

Losse nummers van de Amigoe zijn op Aruba dagelijks verkrijgbaar bij het kantoor van de Amigoe in Oranjestad bij Refresquería van Zepp Wever; INGRID, La Fama, La Popular en Piet Soda Fountain; Edwins Drive-In te Savaneta; Nicolas Store; De Wit Store in Dividivi; Manchebo, Sheraton-hotel en Aruba Caribbean-hotel en Holiday Inn Drugstore.

Kantoor: Nassaustraat 110.

Kantooruren:	werkdagen	08.15-12.00
		14.00-17.30
	zaterdag	08.15-10.00

TELEFOONNUMMER
Alle afdelingen: 4333.

NA KANTOORUREN VOOR SPOEDGEVALLEN: 1639 - 2950 - 3855.

TAXI-CENTRALE: 24 uur per dag. TEL.: 2116 of 1604.

Politie in alle gevallen, tel.: 4555.

BIOSCOPEN
DE VEER: 20.30 en 24.00 Mattress tango (18 jr). RIALTO: 20.00 Butch Cassidy (14 jr); 22.30 The initiation (18 jr). DRIVE-IN: 20.30 Walking tall (18 jr); 24.00 Thunder fist (18 jr). PRINCIPAL: 20.30 The girl from Hong Kong (18 jr); 24.00 Angry tiger (18 jr).
BOTICA'S:
ORANJESTAD: Oduber, tel.: 1780; SAN NICOLAS: San Lucas, tel.: 5119.
WIT-GELE KRUIS: Dakota en Oranjestad: zr Francina, tel.: 3168; Noord en Oranjestad: zr Henricus, tel.: 3425; Santa Cruz en Paradera: zr Ludovic, tel.: 8288; Savaneta en Brazil: zr Michaela, tel.: 7020; San Nicolas: zr Eugenia, tel.: 5906; San Pedro-hospitaal, tel.: 2200.
AVONDDIENST DOKTOREN: Oranjestad, Santa Cruz, Paradera en Noord: dokter T. H. K. Lin, Noord 68, tel.: 1522; San Nicolas en Savaneta: dokter C. E. Zaandam, Palisiaweg 22, tel.: 5816.
DIVERSEN
ROODE KRUIS: 20.00-21.30 bijeenkomst - colonne - geb. a/d Fergusonstraat (ook belangstellenden).
VER. SURINAME: 19.00-03.00 open voor leden.
SPORT
EAGLECLUB: 19.00 badminton.
ZWEMGROEP TIGER SHARK: 21.00-22.00 gelegenheid voor gymnastiek - conditietraining - voor dames en heren - Rapid-lokaal te Savaneta.
BADMINTON: 20.45 training - Dominicuscollege, Playa; 19.30 marinierskazerne Zeemacht; 19.00 Eagleclub, Eagle.
CARIBECLUB: 20.00 kegelcompetitie: Richmond vs Aruba Hardware c.v.; Schlitz vs Banco Popular Antiyano n.v.

ZATERDAG

DIVERSEN
LUCHTPOSTSLUITING: 14.30 voor New York; 15.30 voor Europa - hulppostkantoor Beatrixluchthaven.. (Sluiting van aangetekende stukken één uur vóór postsluiting.)
Y.M.C.A.: 13.30-16.30 zwemlessen - meisjes; 19.00-21.00 tienerclub - clubgebouw San Nicolas.
ARUBA HEALTH CENTRE OF YOGA: 09.30 en 15.30 open - Mozartstraat 10.
ANTIL. ONDERWIJSINSTELLINGEN: maandag tot en met vrijdag van 17.00 tot 19.30 ten huize van mevr. Carla Paris-Arends, Kamerlingh Onnesstraat 35, Oranjestad, tel.: 3760.
TIVOLICLUB: 19.00 bazar.
TOERISTENSCHIP: Daishin Maru - vert. Selma.
OPENBARE VERKOOP: 10.00 auto's gedeputeerden - D.O.W.
KERK SAN NICOLAS: 17.30 jeugdmis - na afloop bijeenkomst in Ceciliaclub, San Nicolas.
SPORT
ARUBA KARTINGCLUB: na 12.00 uur geopend voor leden.
EAGLECLUB: n.m. tenniswedstrijden.
LITTLE LEAGUE "PINOCCHIO": 15.00 Peña Magallanera vs Lipton's Tea - ballpark, Dakota.
VOETBAL: 16.00 R.C.A. vs Riverplate - R.C.A.; Aparicio Stars vs Dept. Ind. - Dept. Ind.
ARUBA LITTLE LEAGUE: 13.00 B. Stelle Ins. vs Texas F. Store; 15.00 Dakota vs Hotpoint - II-ballpark.

Softbalcompetitie

ORANJESTAD. — In de softbalcompetitie behaalde Sansui een 12-3 overwinning op Olympic. Winnende gooier was Ubaldo Werleman en verliezende gooier Felipe Caster. Sansui maakte acht hits en twee fouten en de tegenpartij acht hits en negen fouten. Beste slagmannen voor Sansui waren Johan Wever en Elmiro Tromp ieder met 3-1 en bij Olympic Felix Caster met 4-3. In de daaropvolgende ontmoeting won Casa Haime met 4-2 van Martini. Verliezende gooier was Daniel Gomez terwijl Miguel Tromp van Casa Haime de winnende gooier werd. Beste slagmannen voor Casa Haime Claudio Mata en Miguel Tromp ieder met 3-2 en bij Martini Aquiles Zievinger.

De competitie van de Aruba Softbalbond wordt aanstaande zondag op het veld van Plantersrust Indians voortgezet.

Drugs

IN DE STRIJD tegen verdovende middelen heeft Aruba de laatste tijd behoorlijk in de belangstelling gestaan. Een groot aantal personen werd aangehouden, anderen werden verhoord, terwijl voor grote bedragen aan verdovende middelen in beslag werden genomen. Hieruit blijkt wel overduidelijk dat de politie en in het bijzonder de sectie Verdovende middelen, om het nu maar eens populair te stellen, "als een bok op de haverkist zit". Dat is bijzonder belangrijk. Het is immers algemeen bekend dat de Benedenwindse eilanden bijzonder gunstig gelegen zijn voor de doorvoerhandel in verdovende middelen. Er zijn gevallen genoeg bekend waarbij Aruba als springplank werd gebruikt om met dit verderfelijk spul in de V.S. of elders te komen.

Het is daarom goed te weten, dat vele van deze handelaren of tussenpersonen in dit spul op Aruba gegrepen word, zodat men op de duur zal gaan beseffen, dat Aruba dan weliswaar gunstig ligt om door te voeren, maar dat men er ook van overtuigd kan zijn, dat men alle kans heeft gegrepen te worden met alle gevolgen vandien.

Over die gevolgen zouden wij willen zeggen, dat wij het roerend eens zijn met de uitspraak van de procureur generaal. Bij de installatie van mr Broekhoven als rechter op Aruba, waarbij de p.g. stelde te hopen dat de rechterlijke macht tegen deze handel in verdovende middelen met alle kracht zal optreden en niet op de manier zoals dit in Nederland wel eens gebeurt.

Immers de politie en de sectie verdovende middelen kunnen zich nu wel dag in dag uit ten volle inzetten in de strijd tegen verdovende middelen, maar wanneer de overtreders er met ongewoon lichte straffen afkomen, dan is uiteindelijk het werk van de politie voor niets geweest, en meer dan ooit zullen de handelaren in verdovende middelen Aruba als doorvoer- of handelsplaats blijven gebruiken omdat men dan uiteindelijk wel de kans loopt gepakt te worden, de buit in beslag genomen wordt doch dat men ook een heel lichte straf krijgt. Men behoeft met deze handelaren geen medelijden te hebben. Zij hebben het ook niet met hen die door dit spul verpest worden. Wij geloven met de zware straffen in de V.S., met de doodstraf in Irak en andere landen voor ogen dat alleen ook hier strenge straffen een einde kunnen maken aan deze gang van zaken, welke alleen maar ten doel heeft ten koste van de gemeenschap vlug veel geld te maken.

Daarnaast zal er ook op de luchthaven en in de havens een nog strengere controle moeten komen, een controle zonder aanziens des persoons, zonder rang of stand. Het gebeurt reeds elders. Enige dagen geleden hoorden wij namelijk van enige personen die een bezoek aan Puerto Rico en daarna aan New York brachten, dat toen men zag dat zij uit Aruba kwamen, hun koffers extra onderzocht werden terwijl vele vragen beantwoord moesten worden. Hieruit blijkt overduidelijk dat Aruba op dit gebied reeds een slechte naam heeft gekregen.

Maar Aruba is niet alleen als doorvoerhaven voor verdovende middelen bekend. Zoals te verwachten was is het aantal gebruikers ook aanmerkelijk toegenomen. En niet alleen in aantal is er een ontwikkeling geweest, ook in het soort verdovende middelen dat gebruikt wordt op ons eiland. Het zijn niet alleen maar "onschuldige" marihuanarokertjes die op Aruba rondlopen. Wij kennen thans ook enige zwaar verslaafden aan hard drugs die voor behandeling naar speciale klinieken in het buitenland worden gestuurd. Ook dit moet een belangrijke overweging zijn bij de bestrijding van verdovende middelen.

Belangrijk in deze harde strijd zijn ook de buitenlandse contacten, die de politieleiding de laatste jaren gelukkig genoeg tijdig heeft kunnen leggen; belangrijk zijn seminars voor politie en douane-personeel, maar bijzonder belangrijk is daarbij ook de voorlichting die aan de bevolking wordt gegeven. Via televisie, radio en pers dient steeds weer gewezen te worden op de gevaren en wat dit spul allemaal inhoudt. Voorlichting over verdovende middelen vooral aan de jeugd kan niet genoeg gegeven worden en de politie doet wat zij kan, maar wij dachten dat dit niet zozeer een taak van de politie is, die toch op de eerste plaats een opsporingsapparaat is, ook in de wereld van de drugs. Voorlichting dient door mensen te geschieden die niet direct met de opsporing te maken hebben, mensen die ook door de gebruikers "vertrouwd" kunnen worden. Daarom is het een goede zaak dat de Aruban society of mental health volgende maand een hele week zal organiseren van activiteiten die met verdovende middelen te maken hebben. Wij hopen dat de politie maar bovenal ook de justitie hand in hand verder zullen gaan met de bestrijding, maar dan de harde bestrijding van deze handel, die niet alleen de goede naam van Aruba schaadt, doch bovenal mensenlevens ook op Aruba aan het ruïneren is.



ORANJESTAD. — In Scapetodo kwamen artisten en musici bijeen om de oprichting van de Asociacion di Artista y Musico Arubiano (ADAYMA) te bevestigen en een bestuur te kiezen. Dit bestuur (zie foto) ziet er als volgt uit: voorzitter Joy Kock, vice-voorzitter Rufo Odor, secretaresse Maritza Reyes, tweede secretaris Rey Lampe, penningmeester Edwin Zichem, tweede penningmeester Lucio Rivadeneira en commissarissen Landho Garcia, Sonny Samson en Oscar Figaroa.

IOWUA-kritiek op nieuwe ontslagwet

SAN NICOLAS. — De Independent Oil Workers Union of Aruba, de IOWUA heeft in een communiqué kritiek geleverd op de nieuwe onslagwet, die in april van dit jaar van kracht is geworden. Er wordt een voorbeeld aangehaald van een persoon die volgens IOWUA niet terecht ontslagen is. Volgens de IOWUA zit er een groot vacuum in deze nieuwe wetgeving.

Ingevolge de nieuwe ontslagwet is er door de regering een ontslagcommissie benoemd, bestaande uit drie personen uit de zakenwereld en een gelijk aantal uit de vakbondswereld, die de ontslagaangelegenheden moeten behandelen. Deze commissie heeft in handen van de gezaghebber de eed moeten afleggen dat alle zaken geheim zullen worden behandeld en de beslissingen gerechtvaardigd zullen worden op grond van aan de commissie verschafte gegevens.

Het probleem is begonnen waar de Lago een werknemer op jaarcontract heeft vanaf 1970. Nimmer heeft de Lago de moeite genomen om idividuele contracten met bepaalde werknemers te vernieuwen, aangezien de Lago toch voor de inwerkingtreding van de wet mensen kon ontslaan en aannemen naar eigen goeddunken.

Volgens de onslagwet moet iemand die langer dan twee maanden in dienst is, automatisch in vaste dienst van het bedrijf treden. Nu is de IOWUA van oordeel dat iemand die drie jaar lang zonder contract bij de Lago, volgens de ontslagwet in vaste dienst moet zijn. De Lago evenwel, heeft de commissie toestemming gevraagd deze man te ontslaan aangezien hij niet in vaste dienst is. De onslagcommissie heeft het verzoek van de Lago geheel afgewezen erop wijzend dat iets dergelijks onrechtvaardig is. Maar volgens de ontslagwet kan het hoofd van Sociale Zaken (één persoon) de beslissing van de commissie (zes personen) wijzigen. Zo, gezegd, zo gedaan, aldus de IOWUA; het hoofd heeft de beslissing gewijzigd en de Lago toestemming gegeven om de man te ontslaan. In dit geval vindt de IOWUA dat de ontslagwet niet juist is. Hoe is het mogelijk, aldus vraagt men zich in het communiqué af, dat één enkele man beter kan oordelen dan zes man op grond van dezelfde rechtvaardiging?

Radioton voor familie Geerman

ORANJESTAD. — Onlangs is een comité ontstaan voor hulp aan de familie Rafael Geerman van Sabanilla Abau, wiens huis enige tijd geleden door een windhoos getroffen werd. Zoals bekend is toen het dak en plafond van het huis geheel weggerukt, terwijl er ook enkele meubels uit het huis werden gezogen.

Het comité organiseert aanstaande zondag 3 november van half drie tot vijf uur 's middags via Voz di Aruba een radioton, waarbij vanuit Surf side van Strand hotel rechtstreeks de uitzending zal worden verzorgd waarin lokale artiesten zullen optreden.

Er wordt een beroep gedaan op de zakenwereld en het volk in het algemeen om allen mee te helpen de familie Geerman, bestaande uit man, vrouw en drie kinderen, die steun te geven die noodzakelijk is voor herconstructie van dak en plafond, alsmede het aanschaffen van meubels in plaats van het door de windhoos vernielde meubilair.

Giften kunnen telefonisch tijdens de uitzending via de volgende telefoonnummers gedaan worden: 3355, 1601 en 4134.

Voetbaltoernooi landsradiodienst

ORANJESTAD. — Op zaterdag twee en zondag drie november organiseert de Landsradiodienst voetbalwedstrijden tussen de verschillende overheidsdiensten waaraan deelnemen: gezondheidsdienst, bestuurskantoor, POVA, haven en loodsdienst, postkantoor en landsradiodienst.

Op zaterdag worden de volgende wedstrijden gespeeld: 10.00 uur postkantoor — gezondheidsdienst (winnaar A), 2.00 uur bestuurskantoor — POVA (winnaar B), 4.00 uur landsradiodienst — haven en landsdienst (winnaar C).

Zondag drie november: 10.00 uur winnaar A — winnaar C (winnaar D), 12.00 uur vriendschappelijke wedstrijd Bodegom — Real Koyari, 4.30 uur finale winnaar B — winnaar D.

De wedstrijden worden gespeeld op het terrein van Deportivo Nacional te Noord (achter de Palmbeach selfservice winkel).

Autowielen gestolen

ORANJESTAD. — Een man deed aangifte dat uit het onder zijn beheer staande garagebedrijf van een personenwagen twee wielen compleet zonder vragen werden meegenomen. Voorts werd uit de kofferbak een reservewiel alsmede de krik meegenomen. De waarde der gestolen goederen bedraagt zeshonderdveertig gulden.

Twee cocaine-aangehoudenen weer op vrije voeten

ORANJESTAD. — Van de vijf jongemannen die gisteren werden aangehouden in verband met het verbergen van een kilo cocaine welke gistermorgen door de politie uit het lagoen werd opgevist, zijn twee van hen na verhoor heen gezonden. Drie van het te weten R. de C., J.R. en R.F. werden voor verder onderzoek ingesloten.

Onder invloed

ORANJESTAD. — Een moeder vroeg assistentie voor haar achttienjarige zoon die vermoedelijk een aantal slaappillen had ingenomen. Hij was geheel versuft en werd per dienstauto naar het hospitaal overgebracht.

De man S.P., die onder drankinvloed verkeerde werd door een personenwagen aangereden. Per ambulance werd hij naar het hospitaal gebracht en kon na behandeling huiswaarts keren.

— Het ziekteverzuim in Nederland ligt volgens de laatste gegevens van het Centraal Bureau voor de Statistiek nog steeds boven het peil van vorig jaar. In juli beliep het verzuim in totaal 7,7 procent van het aantal maandagen vergeleken met 6,8 procent in juli vorig jaar.

Binnenkort nieuwe Tardi-boekjes

WILLEMSTAD — Een dezer dagen verschijnt in de Tardi-reeks een nieuw boekje van de schrijfster Hanny Lim dat gaat heten "Tardi in Holland". Tardi, het Curacaose hondje, beleeft met zijn baasje allerlei avonturen in Nederland en bekijkt de samenleving daar door een Antilliaanse bril wat af en toe ongezoute kritiek van Tardi oplevert.

De Tardi-boekjes die hier op alle scholen worden gelezen geven het Antilliaanse kind leesstof waarin onderwerpen worden behandeld die door het Antilliaanse kind doorleefd kunnen worden omdat het zichzelf en zijn omgeving herkent. Tegelijkertijd met "Tardi in Holland" zal "Tardi in het Caribisch gebied" verschijnen. In dit boekje blijkt Tardi een hond te zijn die Holland niet gek vond maar toch de zonnige eilanden in deze regio prefereert. Het laatste boekje in deze reeks zal "Tardi in Suriname" heten. Met dit boek is dan een einde gekomen aan de Tardi-reeks. De illustraties zijn als altijd van Jenny Dalenoord terwijl de boekjes zullen verschijnen bij De Wit Stores n.v. Aruba.

Telegrammen aan Ali en Foreman

WILLEMSTAD. — In verband met het behalen van de titel wereldkampioenschap boxen zwaargewicht heeft de minister van sport, cultuur en recreatie, de heer C.D. Kroon, het volgend telegram verzonden aan: "Champion Muhammed Ali", Kinshasa Zaire.

On achieving spectacular feat by obtaining world heavyweight boxing championship in august sporting event as minister of sport of the Netherlands Antilles I consider the extension of the heartiest congratulations in behalf of our peolpe and myself a most gracious assignment stop may you benefit and enjoy this high honour for many more years to come.
C.D. Kroon.

Ook aan George Foreman werd een telegram verzonden met de volgende inhoud: "George Foreman", Kinshasa Zaire.

Wish to express my admiration to a worthy opponent for the world championship boxing stop a good loser will always try again stop respectfully Ciro D. Kroon minister of sport Netherlands Antilles.

Verduistering in dienstbetrekking

ORANJESTAD. — De overheid heeft bij de recherche aangifte van verduistering gedaan van een bedrag van achthonderd gulden aan legesgelden bij het domeinbeheer. Het betreft hier E.K., die afgelopen zaterdag i.v.m. de cocaïnehandel door de politie werd aangehouden.

— Omdat het Nederlandse fonds voor de werkloosheidverzekering als gevolg van de grote werkloosheid en de inflatie uitgeput dreigt te raken, moet de ww-premie voor volgend jaar worden verhoogd tot 1,4 procent. Dit heeft het algemeen werkloosheidsfonds de minister van Sociale Zaken geadviseerd. De premier bedraagt nu 1 procent.

Lions persdiner

ORANJESTAD. — In Holiday Inn Aruba zijn aanstaande woensdagavond vertegenwoordigers van pers, radio en t.v. de gasten van de Aruba Lionsclub voor het jaarlijkse persdinner. De Aruba Lionsclub wil op deze wijze de contacten met de pers verstevigen en tevens dank brengen voor de waardevolle samenwerking met de pers.

— De laatste weken zijn er in Nederland volgens de politie enkele opvallende valse bankbiljetten van duizend gulden aan het licht gekomen. De biljetten wijken in kleur sterk af van de echte duizendjes. Volgens de politie worden de biljetten onder meer in omloop gebracht in Chinese gokhuizen in Amsterdam.

Koop waar het goedkoper is en koop dan het goedkoopst

Datum: 31 oktober 1974

PRODUCTO	MARCA	CONTENIDO	VREUGDENHIL	ESPERANZA	HENDERSON SALINJA	LUCKY STORE	COTOCO	CENTRAL MADEREINSE
Catsup	Libby's	397 gr.	—	0,78	0,95	—	0,99	—
Catsup	Del Monte	397 gr.	—	0,78	—	0,79	—	0,79
Catsup	California	400 gr.	—	—	—	0,87	—	0,79
Light meat tuna	Geisha	7 oz.	1,56	1,38	—	—	—	—
Tuna cu vegetable	Geisha	6½ oz.	—	1,00	—	—	—	—
Light meat tuna	Golden fish	6 oz.	—	1,00	—	—	—	0,95
Corned beef	Libby's	340 gr.	2,47	2,50	—	2,66	2,95	—
Corned beef	El Toro	340 gr.	—	—	—	1,30	2,25	1,36
Corned beef	Exeter	340 gr.	2,29	2,30	—	2,08	—	—
Sausage	Swan (packed in brine)	4 oz.	—	0,80	—	—	—	—
Sausage	Plumrose	4 oz.	—	—	1,04	—	—	—
Sausage	Exeter	4 oz.	0,73	0,70	—	0,63	—	—
Sòpi di bleki	Campbell's (vegetarian)	10½oz.	—	0,52	—	—	—	0,50
Sòpi di bleki	Campbell's (chicken noodle)	10 ¾ oz.	0,54	0,53	0,67	0,55	0,57	0,55
Sòpi di bleki	(groentesoep)	46 cl.	1,22	—	—	1,03	—	1,19
Sòpi di bleki	(Kippe groentesoep)	46 cl.	1,28	1,25	—	1,23	1,28	1,15
Spare ribs saus		1 lb.	—	2,45	—	—	—	—
Spare ribs	Tulip	1 lb.	2,20	1,60	3,25	2,00	1,60	2,10
Pork chop	di lijs	1 lb.	3,30	2,25	2,95	2,75	2,70	2,76
Fruta	Apple corrá	.. pida	3 pa 1,05	4 pa 1,50	—	1 pa 0,40	1 pa 0,40	4 pa 1,40
Fruta	Apple geel	.. pida	3 pa 1,05	4 pa 1,40	—	1 pa 0,38	—	4 pa 1,60
Fruta	Druif preto	1 kilo	3,60	3,20	—	—	—	2,76
Fruta	Plum	1 kilo	—	—	—	—	—	2,50
Blades	Platinum-plus Gillette	5 blades	1,65	1,80	—	—	—	1,65
Blades	Schick	5 blades	1,29	1,35	—	—	—	—
Blades	Trac II		2,45	2,80	2,60	2,60	2,24	[illegible]

PRODUCTO	MARCA	CANTIDAD	KONGHING	ESTRELLA	DOUBLEDISCOUNT	CORUM	[illegible]	NATIONAL	CHANGAN	SUNHONG	PLAZA
ARROZ	Carmen	3 lbs.	---	f.1,99	f.2,09	f.1,99	f.1,99	f.2,31	---	[illegible]	[illegible]
	Carmen	5 lbs.	---	" 3,27	" 3,49	" 3,27	" 3,27	" 3,81	---	[illegible]	[illegible]
	Uncle Ben's	3 lbs.	f.2,91	" 3,12	---	" 3,12	" 2,91	---	f.2,91	f.2,91	[illegible]
	Uncle Ben's	5 lbs.	---	" 5,04	" 5,04	" 5,04	" 4,69	" 5,57	" 5,04	" 4,69	---
	Comet	5 lbs.	---	---	---	" 4,08	---	" 4,08	" 5,09	" 5,09	f.5,09
TEE	Lipton's	caha di 50 saco	" 1,52	" 1,52	" 1,29	" 1,40	" 1,52	" 1,44	" 1,52	" 1,52	" 1,52
	Lipton's	caha di 100 saco	" 3,02	" 3,02	" 2,79	" 2,99	" 3,02	" 2,89	" 2,86	" 3,02	" 2,79
	Red Rose	caha di 50 saco	---	" 1,21	---	" 1,19	---	" 1,04	" 1,21	---	---
	Red Rose	caha di 100 saco	---	" 2,36	---	" 2,34	---	" 2,--	" 2,32	---	---
KOFFIE	Nescafé	bleki di 170 grs.	" 2,10	" 2,--	" 1,85	" 1,99	" 2,13	" 1,91	" 2,31	" 2,13	" 2,09
	Nescafé	botter di 6 oz.	" 3,06	" 2,99	---	" 2,56	" 2,99	---	" 2,99	" 2,42	" 2,99
	Maxwell House	botter di 6 oz.	" 2,99	" 3,06	---	" 2,46	" 3,06	---	---	" 3,06	---
POLVO PA LABA PANJA	Tide	3 lbs. 1 oz.	" 2,85	---	---	" 2,72	" 2,80	" 2,82	" 2,85	" 2,88	" 2,69
	Fab	3 lbs. 1 oz.	" 2,50	---	---	" 2,83	" 2,45	" 2,45	" 2,40	" 2,53	" 3,25
PIA DI GALINJA	Weaver	caha di 5 lbs.	---	" 6,25	---	" 6,25	" 7,95	" 6,50	---	" 6,50	---
LECHI EVAPORA	Friesche Vlag	411 grs., grandi	" 0,60	" 0,60	" 0,60	" 0,60	" 0,60	" 0,61	" 0,60	" 0,60	" 0,60
	Friesche Vlag	170 grs., chik.	" 0,30	" 0,30	" 0,30	---	" 0,30	" 0,31	" 0,30	" 0,30	---
	Lita	14 ½ oz., grandi	---	---	---	" 0,59	" 0,60	" 0,54	---	" 0,60	---
	Lita	6 oz., chik.	---	---	---	---	" 0,30	" 0,26	---	" 0,30	---
LECHI POLVO	Klim	5 lbs.	" 7,91	" 7,91	---	" 7,90	" 7,91	" 7,19	" 7,19	" 7,91	" 7,91
	Lita	5 lbs.	---	" 7,61	---	" 7,61	" 7,61	" 7,29	" 7,61	---	---
	Friesche Vlag	5 lbs.	" 7,72	" 7,72	" 7,72	" 7,72	---	" 7,72	" 7,72	" 7,72	" 7,72
	[illegible]	5 lbs.	" 8,02	" 8,02	---	" 8,02	---	---	---	" 7,90	" 8,02
TOALLA SANITARIA	[illegible] regular	caha di 10	" 1,--	" 1,05	---	" 0,97	" 1,01	" 1,40	" 0,95	" 1,10	---
	Kotex super maxi	caha di 12	" 1,93	---	" 1,69	" 1,64	" 1,75	" 1,45	---	---	---
	Kotex regular	10 den saco di plast.	---	---	---	" 0,94	" 0,95	---	" 0,95	" 0,95	" 1,15
SABON DI BAÑA	Palmolive	90 grs.	---	---	---	" 0,30	" 0,35	" 0,41	" 0,27	" 0,28	---
	Camay	100 grs.	---	" 0,41	---	" 0,40	" 0,40	" 0,36	" 0,35	" 0,36	---
	Lux	145 grs.	---	---	" 0,69	" 0,64	---	" 0,56	---	---	" 0,75
	Life Buoy	113 grs.	---	---	" 0,42	" 0,38	" 0,40	" 0,35	" 0,37	[illegible]	" 0,45
LENSO DI PAPEL	160 [illegible] ply paper napkin 12,5 x 13 in.		" 1,90	---	---	" 1,82	---	" 1,85	" 1,60	---	" 1,95
	60 [illegible] ply paper napkin 12,5 x 13 in.		---	---	---	---	" 0,75	---	" 0,70	---	" 0,80

Hongerstakers in Sovjet - Unie

MOSKOU — Andrei Sacharow, [...] „vader" van de Russische kembo[...] en een vooraanstaande figuur i[...] Russische dissidentiekringen, heeft i[...] Moskou meegedeeld dat politie[...] gevangenen in de Sovjet-Unie woen[...] dag massaal in hongerstaking zij[...] gegaan.

Vandaag, aldus Sacharow, is het d[...] „dag van de politieke gevangene". H[...] kon niet zeggen hoeveel gevangen[...] aan de hongerstaking deelnamen. H[...] schatte het aantal gevangenen in d[...] Sovjet-Unie die om zuiver politie[...] redenen zijn gearresteerd, op twe[...] tot tienduizend. De mensen die o[...] religieuze motieven gevangen zitte[...] zijn bij dit aantal niet inbegrepen.

De Russische regering heeft alti[...] volgehouden dat er in de Sovjet-Un[...] geen politieke gevangenen zijn. De [...] Londen wonende Russische desku[...] dige op het gebied van het volke[...] recht, Viktor Fainberg, bevestigde [...] verklaring van Sacharow. Hij li[...] weten dat de politieke gevangen[...] die in strafkampen in het gebied v[...] Perm zitten, woensdag in hongerst[...] king zijn gegaan om de offici[...] erkenning af te dwingen van h[...] juridische status als politieke gev[...] gene. Fainberg deed een appel [...] politici en geleerden druk op [...] Russische autoriteiten uit te oefe[...] om de demonstranten te steunen [...] hun strijd.

— Het toezicht op de prijzen v[...] olieproduktenin de Verenigde Stat[...] zal voorlopig niet worden opgeheve[...] Het is volgens de regering niet go[...] mogelijk het toezicht af te schaffe[...] zolang de inflatie niet onder contro[...] is gebracht.

ORANJESTAD — Goedkoper [...] pen betekent niet altijd produkt[...] van mindere kwaliteit kopen. E[...] duidelijk bewijs hiervan zijn [...] prijsverschillen van hetzelfde produ[...] in verschillende supermarkets. O[...] ditmaal een duidelijk beeld van [...] dure en goedkopere supermark[...] waar u voor veel of voor minder g[...] hetzelfde kunt kopen.

Aan U mevrouw en meneer is h[...] nu zich te gedragen als een bewu[...] consument en met zo min mogel[...] geld zoveel mogelijk te kopen. D[...] ORFA, de organisacion femenina [...] Aruba, biedt u deze mogelijkhe[...] door regelmatig prijsopnames te do[...] [illegible] te bieden. Aan u nu, om er gebruik van [...] maken!

Resten vermoedelijk oudste mens gevonden

ADDIS ABEBA — [illegible]

[illegible] zijn afkomstig zijn van het genus homo. „Alle bestaande theorieën over de afstamming van de mens moeten nu geheel worden herzien. We moeten er veel verlaten en de mogelijkheid overwegen dat de oorsprong van de mens tot meer dan vier miljoen jaar terug gaat." „Het is zeker dat de antropologen over de hele wereld deze ontdekking met uiterste verbazing en terughoudendheid zullen vernemen", aldus de verklaring. Uit de plaats waar de overblijfselen zijn gevonden wordt het vermoeden afgeleid — een revolutionaire stelling — dat de mens, in tegenstelling tot de gevestigde opvatting, niet in Afrika is ontstaan. De expeditie geeft toe dat deze gedachte buitengewoon sceptisch zal worden ontvangen.

De afgelopen jaren hebben verscheidene archeologische expedities in Ethiopië gewerkt. De beste vondsten zijn tot dusver gedaan in de Omo-vallei ten zuidwesten van de plaats van onderzoek in Awasj. De vondsten moeten nog worden onderzocht met de koolstofmethode, het bepalen van de ouderdom aan de hand van de hoeveelheid radio-actieve straling die bij de vondst wordt gemeten.

— Twee jongens die ontsnapten uit een psychiatrisch ziekenhuis, staken bij een overval in Utrecht een 73-jarige winkelier met messen in de rug. Het slachtoffer is er ernstig aan toe. De daders zijn aangehouden.

Beste gevecht tussen Diaz en El Negrito

Boksprogramma Gibbs liep niet zo gesmeerd

WILLEMSTAD — Een modderig veld, de erg verlate aanvangstijd (half tien i.p.v. acht uur) met een groot aantal duels die op de koop toe weinig om het lijf hadden deden het boksprogramma van promotor Louis Gibbs gisteravond letterlijk de mist ingaan. Daarbij nog het feit, dat de laatste partij pas tegen twee uur in de nacht afliep ondanks het ingekorte programma dat van elf op zeven duels gebracht was. Van de kant der boksers werd in de meeste gevallen ook geen "goodwill" getoond wat betreft het gesmeerd lopen van het programma waardoor het publiek telkens onnodig lang moest wachten op acties.

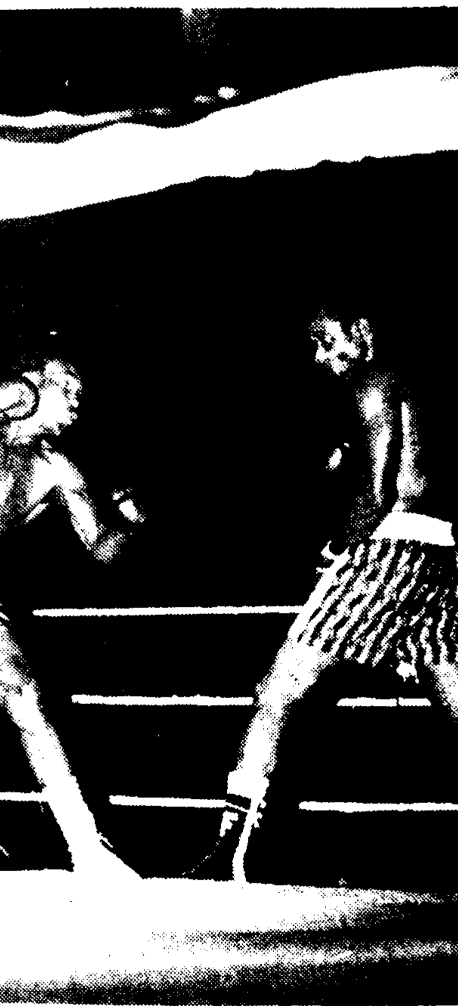
In deze situatie kwam gelukkig tegen het einde wat verbetering. En dan nog de tegenslag die promotor Gibbs moest verwerken toen enkele amateurboksers geheel tegen de afspraken in om geldelijke beloningen vroegen hetgeen niet te verwezenlijken was omdat Gibbs toch al tegen verlies (aan entreegelden werd weinig gemaakt) opkeek.

De beste partij van de avond werd geleverd door de pugilisten El Negrito del Batey en Freddy Diaz van Sto. Domingo. Alhoewel Diaz bij het einde van het duel licht in het voordeel stond op onze scoringskaart werd het gevecht toch met een "draw" beklonken. In de "mainbout" over tien ronden nam Frank Martina revanche op Ivan Lake, die zijn tegenstander al eerder op t.k.o. verslagen had. Twee referees gaven Martina de partij (40-39 en 38-37) terwijl de derde gelijkscoorde (38-38). De "mainbout" liep in technische opzicht en qua spanning overigens op een teleurstellende ontmoeting uit.

Ook slecht boksen kreeg men te zien in de achtronder tussen Wilfrido Morgan en de Dominikaan Manuel Batista. Laatsgenoemde won unaniem op punten van de Curacaoenaar die zich alleen maar bekommerde om het redden van vege lijf.

Bij de amateurduels was Chucu Zimmerman vs. Robinson jr. het aantrekkelijkste gerecht. K.o.specialist Robinson jr. werd geen duimbreed gegeven en moest ondanks zijn inspanningen om tegen het einde van deze vierronder een snelle knockout te forceren de zege ("split decision) laten aan Zimmerman. De overige amateurwedstrijden hadden als resultaat het volgende: Erwin Tokaai — Fighting Kid (draw); Morgan jr. won van Kid Pachein terwijl Erwin Kirindongo een puntenzege behaalde op Mr. Destroyer.





Twee opnames van het boksen gisteravond in het Rifstadion: links, Manuel Batista tegen Wilfrido Morgan en rechts Frank Martina tegen Ivan Lake.

Afsheidstoernooi Hr. Ms. Groningen

WILLEMSTAD. — Op het terrein van de marinierskazerne Suffisant wordt zondag 3 november een afscheidsvoetbaltoernooi gehouden door de hr ms. Groningen. Het schema van de te spelen wedstrijden is als volgt: 10.00 uur: P.S.V. — Rooi Santoe Boys (winnaar A); 11.00 uur: Bewaking Hato — Marine-combinatie (winnaar B); 12.00 uur: hr ms Groningen — Meteorologische Dienst (winnaar C); 13.00 uur: Winnaar A — beste verliezer (winnaar D); 14.00 uur winnaar B — winnaar C (winnaar E); 15.00 uur: winnaar D — winnaar W (finale).

Voor de eerste maal geldprijzen

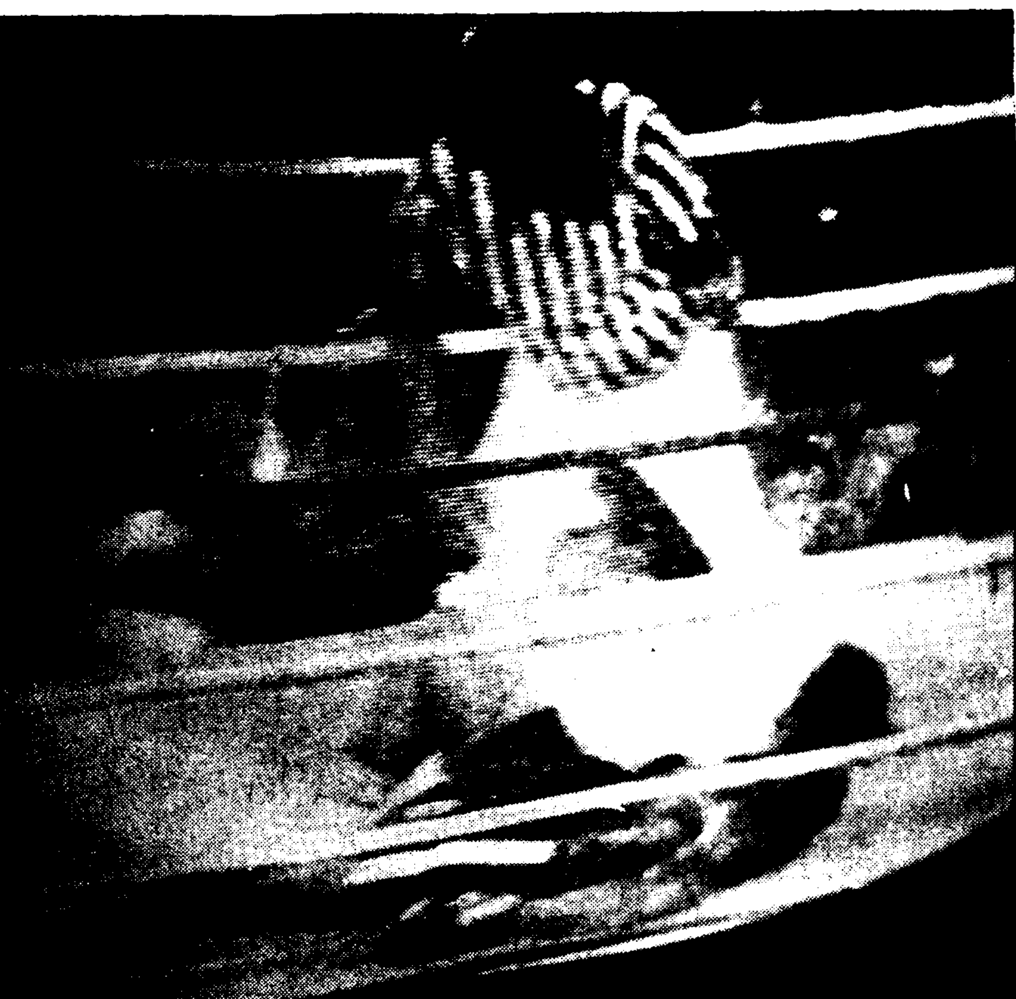
A.L.M.-Stens invitation toernooi op 8-9-10 nov.

WILLEMSTAD — Op initiatief van de heren Robert Hosé en Franklin Mathilda organiseert Stens '73 in samenwerking met A.L.M. op 8, 9 en 10 november te Dam Negropont een grandioos tafeltennis toernooi. Dit internationale toernooi zal een unicum worden in de tafeltenniswereld zowel voor het Caribische gebied als Zuid-Amerika. Voor het eerst zullen er op een tafeltennis toernooi n.l. in plaats van bekers, geldprijzen beschikbaar worden gesteld. Dankzij de spontane medewerking van enkele lokale sponsors zijn de organisatoren in staat om dergelijk toernooi op te zetten. Er zullen vijf landen vertegenwoordigd zijn. Venezuela stuurt twee van zijn beste spelers, Gernan Briceño en Pedro Martinez. Uit Colombia komen Carlos Valencia, Mario Bedoya, resp. nummer 2 en 4 van Z.-Amerika en Mario Osorio, de derde topspeler van Colombia. Aruba zal vertegenwoordigd worden door twee van haar topspelers, Elgin Nicolaas en Wing Chow Leong. Van Trinidad doet mee Loyd Pantin die het laatstgehouden Internationale toernooi op Aruba op spectaculaire wijze manier wist te winnen. Ook Curacao zal vertegenwoordigd zijn. Vier topspelers zullen meedingen naar een van de prijzen.

Robert Hosé, zeven maal kampioen van Curacao die onlangs uitstekend voor de dag kwam tijdens de Zuid-Amerikaanse kampioenschappen te Bogota, Juan Didder, momenteel kampioen van Curacao en die het eerste Price-Money tournament georganiseerd door Stens '73 won, Raymond Begina en Vernon Davis die tijdens een trip door Venezuela met zijn club Independiente excelleerde. Op vrijdag 8 en zaterdag 9 november, zal in twee groepen een zeskamp verspeeld worden, terwijl op zondag 10 nov. de twee finalisten van elke groep in een vierkamp zullen ontmoeten om uit te maken hoe de 4 prijzen verdeeld worden.

De A.L.M. heeft het vervoer van de spelers op zich genomen terwijl Country Inn de gasten onderdak zal verschaffen. De volgende sponsors hebben ook hun medewerking verleend: Petromar, Amstel, Winkel en Zonen, Wimco, Kentucky Fried Chicken, Coca Cola, Hubert Salas, General Tires en Hector Henriquez B. De leiding van de wedstrijden berust bij Franklin Mathilda, die om deze reden niet van de partij zal zijn. De toegangsprijzen zijn erg laag gehouden, zodat een ieder deze zeer interessante wedstrijden kan bijwonen: per avond Fl. 1,50 terwijl de kinderen Fl. 0,75 betalen. Er zijn ook serie-kaarten verkrijgbaar tegen Fl. 4.—. Kaarten verkrijgbaar bij Robert Sportshop.

Foreman: „Te snel geteld"



KINSJASSA. — George Foreman, die dinsdag zijn wereldtitel zwaargewicht boksen verloor aan Muhammed Ali, heeft donderdag zijn twijfel uitgesproken over geldigheid van de knockout die Ali hem toebracht. Foreman: „De scheidsrechter telde te snel bij vier was ik al weer op mijn positieven". George Foreman verklaarde geen tien tellen op de grond te hebben gelegen. „Bij mijn weten stond ik bij de tiende tel alweer en ik was dan ook erg verbaasd toen ik Clayton Ali als winnaar zag aanwijzen. Volgens mij heeft hij te snel geteld." Daarbij was het volgens Foreman geen k.o. maar een knock down. Wel gaf Foreman toe nogal traag te zijn geweest met opstaan. Foreman: „Ik was nog nooit neer geweest en misschien stond ik wel te langzaam." Het was de eerste keer dat de ex-wereldkampioen journalisten ten woord stond sinds een kleedkamer-gesprek, kort na het gevecht. Foreman denkt het komende weekeinde terug te reizen naar Amerika. Op de foto het moment waarop Zach Clayton bezig is met het uittellen van Foreman.

Statenvragen over closed circuit tv

WILLEMSTAD. — De rel rond de mislukte closed circuit-uitzending van de bokswedstrijd Foreman-Ali is de politieke aandacht van het DP-Statenlid S. G. M. Rozendal niet ontsnapt en is voor hem aanleiding geworden om aan de minister-president een vijftal schriftelijke vragen voor te leggen.

Het Statenlid vraagt:

1. Kan de minister mededelen op welke gronde de door hem in het openbaar gegeven garantie dat de t.v.-uitzending van de bokswedstrijd Clay-Foreman te zien zou zijn, was gebaseerd?
2. Kan de minister tevens mededelen of de door hem gegeven garantie ook gedekt was door de minister van Verkeer en Vervoer?
3. Is de minister bereid een verklaring te geven van het feit dat ondanks de door hem gegeven garantie het Curaçaose publiek verstoken is gebleven van het zien van de uitzending?
4. Is de minister niet van mening dat de gehele gang van zaken een indruk achterlaat bij de bevolking van een weinig serieuze aanpak van de affaire door de regering?
5. Is de minister tenslotte bereid mede te delen welke maatregelen door hem zijn genomen c.q. zullen worden genomen opdat het gebeurde zich in de toekomst niet zal kunnen herhalen?

Softball-playoff

WILLEMSTAD. — De softball-playoff wordt zaterdagavond voortgezet met Tigers — Rising Trotters (heren) en Twins Scott's Special — Santa Rosa Nabco. Het wedstrijdschema voor de volgende week is als volgt:

Zondag 3 november: N.E. de SUBT vs Blue Bells; Petromar — Rising Trotters; Santa Rosa Nabco — Twins Scott's Special; Tigers — Rising Trotters.

Maandag 4 november: N.E. de SUBT — Blue Bells; Twins Scott's Special — Santa Rosa Nabco.

Dinsdag 5 november: Petromar — Rising Trotters; Twins Scott's Special — Santa Rosa Nabco.

Zondag 10 november: Caballero — Tiburones; Petromar — Rising Trotters.

ALM Caribbean Tennis Classic gisteren van start

WILLEMSTAD — Het tennisminnend publiek dat sedert de Stichting Internationale Tennis Toernooien (SITT) een vijftal jaren geleden om financiële redenen haar activiteiten staakte geen internationale wedstrijden kreeg gepresenteerd, wordt vanaf gisteravond onthaald op het derde evenement van internationale allure in een tijdsbestek van enkele maanden. Het betreft zoals bekend de eerste ALM Caribbean Tenis Classic welke gisteravond op de CSC-banen te Cas Cora van start ging en welke nog vandaag, zaterdag en zondag zal voortduren.

Tijdens de openingsceremonie welke bestond uit een eenvoudig defilé van de deelnemers, werd het woord gevoerd door o.m. C.T.T.B.-voorzitter Haim da Costa Gomez die om eerdervermelde reden 1974 alvast aanmerkte als een goed tennisjaar. Daarna volgde een kort woord van toernooileider Humphrey Hosé die de gelegenheid aangreep om de sponsers van het toernooi te bedanken voor de ondervonden steun.

Voor de openingsmatch betraden daarop het centrecourt de Arubaanse kampioen Eddie Ras en de nummer drie van Colombia Orlando Agudelo. Laatstgenoemde zegevierde met 6-2 en 7-5. Het scoreverloop van de eerste set was 2-0, 2-1, 3-1, 3-2 en tenslotte 6-2 voor Agudelo die in deze set menig punt scoorde met zijn haarzuivere "passing shots". Ras was ietwat van slag af en plaatste erg onzuiver. In de tweede set herstelde de Arubaan zich enigszins en wist zelfs de leiding te nemen met 3-1.

Agudelo greep echter tijdig in door een service-doorbraak te forceren om daarop zijn eigen service-game in winst om te zetten. Hierna ging de strijd gelijk op met op het eind een iets agressievere Agudelo. Frappant was in dit duel het grote aantal keren dat de beide spelers hun service-game verloren.

In de tweede wedstrijd had de linkshandige Amerikaan Pancho Walthall niet veel moeite met Martin Koek, een van de veelbelovende spelers van Nederland. De Amerikaan coördineerde zijn slagen beter en dwong de Hollander gedurende het grootste deel van de tijd tot defensief spel. Na een betrekkelijk snel opgebouwde 4-0 voorsprong pakte Walthall de eerste set met 6-2. In de tweede set deed de Amerikaan het wat kalmer aan waardoor Koek vaker tegen kon scoren. Bij een 4-4 stand ging Walthall echter weer wat gedecideerder te werk om een extra-set te vermijden en won verdiend met 6-4.

Armando Cornejo (Chile) vs Jorge Andrew (Venezuela) werd een eenzijdige strijd waarin de Venezolaan het initiatief had. De uitslag was 6-1, 6-3 in het nadeel van de Chileen die zijn tekortkomingen probeerde te verdoezelen door een beetje de clown uit te hangen.

Het toernooi wordt vanavond, beginnend om half acht, vervolgd met de ontmoetingen: Rick Phelipa (Curacao) - John James (Australië), Humphrey Hosé (Venezuela) - Orlando Agudelo (Colombia) en een dubbel tussen Hosé/Andrew en Ras/Agudelo. Morgen en zondag is de aanvangstijd van de wedstrijden half vijf.





PUBLIEKE OPINIE

De redactie behoudt zich het recht voor ingezonden stukken verkort weer te geven. Voor publikatie in aanmerking komende stukken worden met de volledige naam van de inzender ondertekend. Opname van stukken in deze rubriek betekent niet dat de redactie het met de strekking van deze stukken eens is.

Gobierno y comercio

Ayera mi no a keda sorprendi cu e articulo den Amigoe di Corsow, bou di e titulo "Teleurstelling", caminda un biaha mas Camara di Gobierno ta hanja un "veeg uit de pan" esta cu duna di conose como si fuera Camara ta duna e impreshon di promove accionnan pa mal usa e pueblo di Corsow.

Encuanto ta trata e asunto di e ultimo transmishon di e pelea boxistico entre Mohammed Ali y George Foreman, segun mi ta comprende for di e mesun diario aki cu ta Landsradio en prinsipio a bai di acuerdo cu Centro Electronico pa duna nan asistencia pa un balor di Fl. 15.000, pa asina haci e transmishon tuma lugar den un circuito sera y sera for tur otro oportunidad pa hendenan cu no por paga e suma cu nan lo a pidi pa por a sigui e pelea den nan cas.

Camara di Comercio ta un instancia pa conseha Gobierno encuanto tur loke ta trata cu comercio, pero nunca a ricibi un peticion pa advies riba e proposishon di Centro Electronico, unda manera mi a bisa caba en principio segun e mes un korant L.R.D. a duna su Medewerking.

Si un departamentu di Gobierno comete un error, esaki ta Gobierno ta carga e responsabilidad, y mester tuma accion contra di e Hoofd van Dienst cu a Compromete e departamento di Landsradio sin consulta Gobierno of e ministro encarga cu es departamentu aki.

Mi no ta kere cu ta riba caminda di Camara di Comercio pa enterveni den un asunto cu ja tabata ser atende personalmente pa Minister-President, caminda cu esaki a declara na prensa cu e tabata tin e garantia, cu e transmishon aki lo tuma lugar abiertamente asina cu henter pueblo di Aruba, Corsow y Bonaire lo por a sigi e transmishon den nan cas.

Esaki ta buta-mi duda den e garantia cu Gobierno a declara cu e tabata tini, y aun mas ora cu TeleCuracao den su noticia na papiamentu 9'or a bini cu un declaracion caminda Gobierno a declara cu e transmishon no a tuma lugar, pa motibu cu un antena di transmishon di Radio Caracas Television pa mas o menos 10'or di anochi ora e transmishon di e pelea mester a tuma lugar, a cai na Carimagua pa motibu di mal tempu.

Encambio cu 7'or di mainta su manise Radio Caracas Television tabata den aire cu su programanan usual riba canal 10.

Probablemente ta trata aki di un antena automatico cu si pa un manera of otro e wordu tumba, automaticamente e ta bini den su posicion cu e tabata ta prome cu el a wordu tumba.

E pilchi aki ta asina grandi cu no tin un humano cu sentido comun, cu por trague. Mi ta kere cu Gobierno mes lo a hari y gosa con el a purba sali for di es problema aki, cu e comunicado di antena cu a cai. Pero mi ta spera cu nan no tin mester di jora despues di proximo eleccion.

Den e proximo campanjanan di eleccion, ya ta visto ta ken ta bai ser e victima pa gana voto y esaki ta comercio, cual ta promove tipo di negoshinan riba custia di pueblo, y cu nos ta di mala fe, pa motibo cu ta nos falta cu prijsnan a subi drasticamente den ultimo tempunan aki.

Pero mi ta adverti cualkier partido politico y lo tene nan responsabel, pa cualkier accion cu comercio lo tuma contra cualkier ataque sin base e inhustifica cu por resulta desastroso pa nos pais.

Voorzitter Kamer van Koophandel
H.H. VAN GRIEKEN.

NASCHRIFT: Nos tin e impresion ku sr. Van Grieken no a lesa nos editorial "Teleurstelling" bon. Pues Camara di Comercio di Korsow no a hanja un veeg uit de pan sino nos a skirbi ku Camara di Comercio (den e caso aki di Aruba) mester tuma atencion di e comerciante ku a perhudica comunidad door di su actitud egoista ku sorto actonan asina ta danja imagen di comercio en general. Sr. van Grieken ta sigi ku un atake riba gobierno ku na nos parecer no tin nada di haber ku nos editorial y riba kua por lo tanto nos lo no contesta red.

Televisie op de Antillen

Welke les heeft de AMIGOE eigenlijk geleerd?
(Redactioneel artikel "Teleurstelling" d.d. 30 October)

Zou het niet beter geweest zijn als de AMIGOE eerst eens had geinformeerd en gepubliceerd:

1. Wat de rechten van uitzending zouden hebben gekost en in algemene zin, hoe groot de financiele offers wel zouden moeten zijn om "op gelijkwaardig niveau televisie te maken".
2. Of die financiële offers moeten worden opgebracht door programma-sponsors (hetgeen bij commerciële televisie nu eenmaal gebeurt), of dat b.v. Cultuur en Opvoeding het moet doen (met gemeenschapsgelden).
3. Of de kosten dan niet ver uitgaan boven de reclamebudgetten van op de Antillen gevestigde zaken en of het verantwoord zou zijn zoveel geld via Cultuur en Opvoeding aan gemeenschapsgelden te spenderen.

Verder zou ik graag willen weten voor welke Sticusabijdragen gemeenschapsgelden uit Nederland worden gebruikt (misbruikt). De Sticusa is toch een stichting waarin ook leden hier woonachtig zijn. Wilt U d.m.v. een vraaggesprek met die leden eens laten weten hoe zij over Uw mening denken. Wie houdt eigenlijk de hand op en voor wat?

Verder zou het ook interessant zijn te weten welke hand TEGEN houdt (niet op houdt) dat TeleCuracao nog geen betere apparatuur heeft en waarom zij zich (althans volgens U) nog steeds moeten behelpen met "door Hilversum afgedankte spullen".

Het woord parasiet heeft een denigrerende klank. Waarom praat U over parasieten als wij in alle vrijheid door middel van radio- en televisiestations in andere landen in de gelegenheid zijn mee te leven met de gebeurtenissen in de wereld die zij uitzenden of relayeren? Dat U opzettelijke verhindering daarvan aan de kaak stelt is goed en mogelijk ook zeer terecht.

Maar zijn wij nu echt parasieten en moeten wij ons schamen dat wij in een betrekkelijk klein land wonen waar met bescheiden reclamebudgetten enkele T.V.-stations, een aantal radiostations en ook nog 4 of 5 dagbladen op de been kunnen worden gehouden? Ook al is dat niet op "gelijkwaardig niveau".

D.S. van der Werf.

NASCHRIFT: wat de rechten voor een rechtstreekse uitzending zouden kosten is moeilijk te bepalen. Uitgegaan wordt daarbij van het aantal televisietoestellen en de marktsituatie. Overigens kan men op de Antillen niet rechtstreeks van de satelliet ontvangen omdat er geen grondstation is. Wel is het mogelijk om samen met Venezolaanse stations rechtstreeks uitzendingen te effectueren zoals b.v. zaterdag j.l. is gebeurd met het songfestival uit Mexico. Deze uitzending heeft de ATM (Tele-Curacao en Tele-Aruba) geen cent gekost!

Wij zijn van mening dat commerciële programma's gesponsord moeten worden door lokale adverteerders die momenteel belachelijk lage tarieven betalen voor t.v.-spots. Mede daardoor is Tele-Curacao niet in staat betere apparatuur aan te schaffen en moet de hand worden opgehouden voor afgedankte apparatuur. De Sticusabijdragen beperken zich de laatste tijd (gelukkig) tot een week oud weekjournaal met Nederlands nieuws zoals brandjes in Appingendam en het bezoek van de koningin aan Twente en een aantal incidentele nietszeggende produkties. Als een van de "lokale Sticusaleden" het hier niet mee eens is dan zullen wij gaarne zijn reactie vernemen en publiceren.

Het woord parasiet klinkt misschien wat hard maar is door ons zeker niet denigrerend bedoeld. Het gaat erom dat men in Caracas ons als parasieten zou kunnen beschouwen omdat wij door Radio Caracas en Venevision duur betaalde programma's bekijken zonder daarvoor een cent te betalen. Overigens vinden wij dat Tele-Curacao — ook zonder de Sticusa — het met de beperkte middelen zeker niet slecht doet wat televisiemaken betreft. Willen wij meer dan moeten wij zoals gesteld daarvoor de nodige offers brengen en dat betekent o.m. dat het zakenleven bereid zal moeten zijn grotere uitgaven te doen bij het gebruik maken van het medium televisie red.

Na mutaties in regering:

Spanje wil doorgaan met hervormingsplan

MADRID — De Spaanse premier Carlos Arias Navarro heeft gisteren laten blijken dat zijn regering toch door wil gaan met bepaalde toegezegde hervormingen, ondanks het vertrek van de twee minst conservatieve ministers uit het kabinet. Hij zei in een toespraak tot werknemers in Burgos dat de regering vastbesloten is door te gaan met het proces van politieke ontwikkeling om het volk een stem te geven en uiting te laten geven aan zijn invloed op de hoogste organen en het plaatselijk bestuur.

Er was twijfel gerezen aan de hervormingsgezindheid van de regering nadat premier Arias Navarro zijn meest liberale minister Pio Cabanillas van Voorlichting en Toerisme, had ontslagen. Door rechtse groepen was bezwaar gemaakt tegen de mate van persvrijheid die Cabanillas toestond. Uit protest tegen het ontslag van Cabanillas trad vervolgens minister van Financien en Economische Zaken, Antonio Barrera de Barrera de Irimo, tevens vice-premier, ook af.

Volgens zegslieden die in nauw contact met de regering taan heeft Franco zelf de hand gehad in deze ontslagen. Hij zou, hersteld van zijn ziekte, inmiddels weer alle beslissingen aan zich hebben getrokken. De twee nieuwe ministers staan bekend als gematigde Franco-aanhangers. Volgens de zegslieden hebben ook verscheidene staatssecretarissen en top-ambtenaren, die in de Spaanse verhoudingen tot liberalen worden gerekend, hun ontslagbrief geschreven.

In zijn rede in Burgos zei de Spaanse premier dat aandacht zal worden geschonken aan de gerechtvaardigde verlangen van de arbeiders, aan waarborgen voor de werkelijkheid, loon-garanties, betere arbeidstijden en een representatiever stelsel voor de regeling van arbeidsgeschillen.

— Tijdens de wekelijkse koopavond heeft een gewapende man rond 8 uur vrijdagavond in het centrum van Nijmegen een overval gepleegd op een kledingzaak. Hij drong het souterrain van de winkel binnen waar de centrale kassa's staan. Terwijl hij het personeel met een pistool in bedwang hield deed hij een greep in de kassa's. Hij verdween met ruim 7000 gulden (Ned.) tussen het winkelende publiek.

DDR versterkt grens opnieuw

LUEBECK — Met het leggen van mijnen en het plaatsen van vuurwapens die automatisch in werking treden zijn de Oostduitse grenstroepen de grens met de Westduitse deelstaat Sleeswijk-Holstein op het ogenblik aan het versterken.

Volgens de douane van Luebeck worden drie rijen mijnen gelegd met een onderlinge afstand van ongeveer een meter waardoor het praktisch onmogelijk zal zijn om van Oost naar West-Duitsland te vluchten.

50	15948	50	17046	50	18350	50
50	15957	50	17059	50	18353	50
50	15965	50	17061	100	18354	50
50	15971	50	17066	50	18363	50
50	15988	50	17068	50	18379	
50	15990	50	17078	100	18388	
50	15995	100	17088	50	18390	
50			17101	50	18391	
50			17102	50	18402	
50	Zestien duizend		17106	50		
50			17145	50		
50			17147	50		
50	16002	50	17171	50		
50	16022	50	17177	50		
50	16037	50	17179	50		
50	16053	50	17182	50		
50	16056	50	17184			
50	16061	50	17225			
50	16064	50	17226			
	16065	50	17230			
	16071	50	17239			
	16072	50				
	16074	50				
	16076	50				
50	16076	500				
50	16077					
50		35000				
50	16078	500				
50						
50	16085					
50	16098					
50	16102					
50	16107					
50	16251					
50	16267	50				
50	16268	50	17494			
50	16271	50	17512	50		
50	16276	50	17532	50	18803	
50	16278	50	17535	50	18806	50
50	16283	250	17556	50	18807	50
50	16300	50	17587	50	18827	50
50	[illegible]	100	17594	100	18828	50

19950	50		
19962	50		
19966	50	21005	50

20602	50	21738	50
	50	21745	50
	50	21746	50
			50
			50

22997	50	24182	50
		24193	50
Drie en twintig duizend		24195	50
		24214	50
		24221	50
		24222	50
	50	24230	50
			50
		24448	50
		24449	50
		24465	50
		24472	50
		24474	50
		24482	50
	50	24490	50
	50	24493	100
	50	24503	50
	50	24535	50
	50	24543	50
	50	24550	50
	50	24553	50
	50	24561	50
23332	50	24589	50
23349	50	24590	50
23355	50	24592	50
23358	50	24598	50
23364	50	24602	50
23410	50	24603	50
23412	50	24604	50
23429	50	24612	50
23450	50	24618	50
23455	50	24634	50
23464	50	24646	50
23477	50	24648	50

Het winnende formulier............

AMIGOE'S "briefje - van - vijf" SPEURTOCHT

stelt U deze week in de gelegenheid — behalve de gebruikelijke uitgeloofde f. 350,– aan waardebon — geheel afzonderlijk daarvan tevens

F. 25.-

(vijfentwintig gulden)
aan waardebon te winnen.

Het enige wat U doen moet is de in de SPEURTOCHT voorkomende advertenties goed in U op te nemen en de advertentie waarin een fout voorkomt uit te knippen en in het vakje hiernaast te plakken. Uw naam en adres en het juiste woord of getal in te vullen vóór donderdag a.s. op te zenden aan de Amigoe, postbus 577, Curacao.
Bij meerdere goede inzendingen beslist het lot.

De winnares van de afgelopen week (na loting) was MEVROUW G. DE MAN, Reigerweg 18-A, die ook het juiste woord PAN, uit de advertentie van PANADERIA ISA, Stoppelweg 34 invulde en daardoor een waardebon van f. 25,– te besteden bij genoemde zaak won.

Naam: H. Colpaert
Adres: Olindaweg 5
Juiste woord: BRAKE

AMIGOE'S "briefje - van - vijf" SPEURTOCHT

lees onze editie van gisteren voor de nieuwe opgave!

Fifi en Hondurese politiek

Handel al lang voor verdwijnen kanselier

TEGUCIGALPA — De ontslagaanvrage van de minister van Buitenlandse zaken Cesar A. Batres in Hoduras is niet als een verrassing gekomen. Een paar weken geleden al circuleerden er talrijke geruchten in het land over een mogelijke kabinetscrisis, welke op komst was. Toen werd ook de naam van de Hondurese kanselier genoemd. Het verschil van mening binnen de regering werd toen echter door overleg bijgelegd, zodat de geruchten verdwenen. Nu blijkt kanselier Cesar A. Batres er toch genoeg van te hebben en is hij opgestapt.

Als oorzaak van deze mini-crisis in Honduras wordt genoemd orkaanramp Fifi. De kanselier wordt verweten de internationale hulp niet op de juiste manier gestimuleerd te hebben ten aanzien van de wederopbouw van het land. Waarnemers zeggen echter, dat Fifi nu slechts gebruikt wordt als een stok om de kanselier mee te slaan, maar dat het conflict al veel eerder broeide.

Toen de eerste golf geruchten over een crisis over Honduras spoelde deed zich het opmerkelijke feit voor, dat het regeringscentrum overspoeld werd met telegrammen en voorstel van kandidaten voor het kanselierschap. Voor deze telegrammenregen was de handel verantwoordelijk. Deze had bv besloten niet in de Economische en sociale raad te gaan zitten, welke was opgericht na de orkaan-ramp. Achter de geruchten en achter deze weigering zitten namelijk ideologische motieven. De plannen voor de wederopbouw werden ook met een ideologische stellingname benaderd.

De handel en commercie eisen namelijk een opening naar eer onbeperkte vrijheid van de handel, terwijl andere soorten geloven in een geleidelijke verandering. Het gaat dus om een verschillende stellingname en wel tussen de handel aan de ene kant en de vakbonden en campesignos aan de andere kant is het gevolg van deze gespletenheid. De overheid stelt zich enigszins op aan de kant van de laatstgenoemden. Daarom werd de discrepantie in de voorbije maanden ook duidelijker tussen de ondernemers en de regeringssectoren, vooral toen de overheid zich meer niet het economische gebied ging bemoeien. De organisatie van de handel — de Hondurese raad van de particuliere onderneming COHEP — leverde dan ook felle kritiek op de projecten, welke een participatie van de overheid beoogden welke volgens de handel alleen de competentie van de ondernemers behoorden. De studenten hebben de kant gekozen van de vakbonden en campesinos.

Deze ontwikkelingen hebben er toe geleid dat de ondernemingssector de verwijdering ging vragen van verschillende ministers onder meer die van de kanselier, omdat de betrokken bewindslieden de vrije ontplooiing van de handel in de weg stonden. De toekomst zal moeten leren of het verdwijnen van de kanselier de ondernemers ook inderdaad meer ruimte geeft.

Gebruik bestrijdingsmiddel beperkt

WILLEMSTAD. — Verschenen is het landsbesluit van 24 september 1974 in verband met voorschriften in het belang van de volksgezondheid met betrekking tot bestrijdingsmiddelen van schadelijke dieren en planten. Het PB 162 bepaalt, dat Phosdrin (Shell compound 2046, 2-carbomethoxy-1-methyvinyl dimethyl phosphate isomer) onder de artikelen valt, waarvan de aankoop en aanwending door de gebruiker uitsluitend is toegestaan op grond van een door of vanwege het bestuurscollege verleende vergunning.

Toneel te Soto

WILLEMSTAD. — Twee toneelgroepen zullen vrijdagavond 1 november in actie komen te Banda Abao en wel te Soto. Er zullen vier stukken worden opgevoerd, waarvan de duur varieert tussen een half uur en drie kwartier. De Grupo Kultural Kosow van San Wilibrordo, die tegenwoordig druk met toneel bezig houdt, brengt Risibimentu di Pene. Verder treedt op genoemde avond op Grupo Kultural Patria uit Barber, die al geruime tijd actief is. De groep uit Barber brengt: Lapa pa un Mama, Sombra di bida en Bo tabata sa? De toneelavond begint om half acht in de Don Boschool van Soto. Men verwacht een belangstelling.

CCC-oproep voor hulp aan Honduras

WILLEMSTAD. De Caribische raad van kerken (C.C.C.) heeft zijn oproep herhaald voor hulpverlening aan Honduras en Belize. Volgens de C.C.C.-functionaris ds Andrew Hatch is de situatie er heel erg. Na de eerste oproep om hulp heeft de C.C.C. tienduizend Westindische dollars overgemaakt naar de Raad van Kerken van Belize. De C.C.C. hoopt, dat de leden-kerken hun bijdragen zullen geven, hetgeen kan gebeuren bij elke nederzetting van de Barclays Bank International of the Caribbean, op naam van de Caribbean Conference of churches, oftewel aan C.C.C., P.O. Box 616, Bridgetown, Barbados.

Tweede plv secr. raad ministers

WILLEMSTAD — Bij beschikking van de raad van ministers van de 25ste oktober 1974, is met ingang van 25 oktober 1974 de heer Richard Julius Lopez Ramirez, commies bij de raad van ministers aangewezen als tweede plaatsvervangend secretaris van de raad van ministers.

Premier Arron op doorreis verwacht

WILLEMSTAD — Zaterdag arriveert minister-president H. Arron van Suriname vergezeld van zijn echtgenote en mr E. Bruma, minister van Economische Zaken, op de Dr A. Plesmanluchthaven. Premier Arron heeft een officieel bezoek gebracht aan Venezuela. 's Middags reist hij met zijn delegatieleden door naar Paramaribo. Aldus een bericht ontvangen uit Caracas van de heer George Hering, hoofd Regerings Publiciteits Dienst.

Rechter Van Breda: laat messen thuis

Vijf weken voor verdedigen met mes

Zielinski: waarom belagers niet vervolgd?

WILLEMSTAD — "Als de mensen nu eens begonnen de messen thuis te laten dan zou er heel wat minder ellende zijn". Deze oproep was gistermorgen tijdens een rechtzaak niet alleen bestemd voor de verdachte die om zich te verdedigen met een mes in het wilde weg was gaan zwaaien, maar ook voor het publiek op de tribune die zoals meestal het geval is goed bezet was. Als dat nu eens ingezien werd dat je niet met een mes op pad moet gaan, want wie met een mes loopt gebruikt het en wordt dan als het ware een verlengstuk van z'n eigen mes. Want je komt zo snel tot dat stapje meer als je je een keer verdedigen moet; het tot de tegenaanval overgaan is niet denkbeeldig. Alleen in heel bijzondere omstandigheden wanneer je alleen door een wapen te gebruiken uit bepaalde levensgevaarlijke omstandigheden kunt komen mag je je met een wapen verdedigen. In alle andere gevallen is het verboden. Aldus rechter Van Breda tijdens de strafzitting.

Het trekken van een mes en ermee rondzwaaien leverde verdachte E. vijf weken op, de tijd in voorarrest doorgebracht. E. is een jonge man opvliegend van aard met een veroordeling achter de rug voor het bewerken van een man met een stuk hout. De officier eistte voor deze recidivist die nog in de proeftijd liep twee maanden. De advocaat van beklaagde beriep zich op noodweer of noodweer-exces als de rechter mocht vinden dat zijn client te ver was gegaan. De raadsman ging uitvoerig in op wat er zich die avond had afgespeeld.

In het kort kwam hierop neer. Op de Schottegatweg krijgt beklaagde een aanrijding. Het is niet zijn schuld. Het meisje dat de andere auto bestuurt is nogal overstuur; het was een harde klap. Twee broers en de vader van het mesije worden gehaald. Iedereen is opgewonden en de drie mannen keren zich tegen beklaagde, beledigen hem en de vader slaat zelfs. Beklaagde loopt weg en wordt achterna gezeten door de drie die hem willen insluiten. Dan pakt E. zijn kapmes en zwaait ermee in het rond. Twee van de mannen worden geraakt. E. wordt aangehouden en ingesloten. De drie belagers worden niet vervolgd. Advocaat Zielinski vraagt zich op de zitting af of dat wel correct was. Verder vindt hij de eis aan de hoge klant; het zijn toch de anderen die het hebben uitgelokt.

AMERICA LATINA

BOGOTA — Het Colombiaanse ministerie van Defensie heeft ontkend, dat het Colombiaanse legervliegtuig, dat onlangs een noodlanding heeft moeten maken op een Venezolaans vliegveld bezig was met een spionagevlucht. Volgens het dagblad Panorama was dit wel het geval. De Colombiaanse ministerie liet weten, dat als gevolg van slecht weer een noodlanding moest worden gemaakt en dat dit gebeurde met toestemming van de Venezolaanse autoriteiten. Er bevonden zich vier militairen aan boord van het vliegtuig.

SANTA FE — De wereldkampioen in het middengewicht Carlos Monzon van Argentinie loopt als gevolg van de meest onfortuinlijke rechtse van zijn leven, de kans de gevangenis in te gaan. Zijn 28-jarige echtgenote heeft namelijk een klacht bij de politie ingediend wegens mishandeling door haar boksende kampioen. Aan de slag ging een discussie in een restaurant vooraf. Een echtscheidingsprocedure schijnt door de vrouw op gang gebracht te zijn. Hoe dan ook: de echtgenote zorgde voor de eerste klap: zij greep een vaas in het restaurant en gooide die naar het hoofd van haar man.

BOGOTA — In de Colombiaanse hoofdstad zijn de religieuzen van Latijns Amerika tot de conclusie gekomen, dat het noodzakelijk is zich te bezinnen op de roeping in de kerk en op het vernieuwde religieuze leven dat in ons aan het groeien is. De conferentie van de organisatie van religieuzen in Latijns Amerika CLAR wordt bijgewoond door 130 gedelegeerden van het continent en door gasten uit Spanje, Italie en Frankrijk. In zijn inleiding tot de conferentie merkte de jesuiet Carlos Palmes op, die president van de CLAR is, dat de huidige religieus op zoek is naar een diepgaande ervaring van God maar dan van een God, die zich niet in eenzaamheid ophoudt in de tempel en in de eenzaamheid, maar ook in de geschiedenis van de mensheid. Het streven moet volgens hem gericht zijn op een communiteitsleven, dat niet gebaseerd is op de regelmaat van steeds hetzelfde te doen, maar meer geconcentreerd is op de relaties van vriendschap met de heer.

LIMA — Op het congres van de Peruviaanse vrouwenartsen heeft dr Rene Cervantes gewaarschuwd voor het dragen van nylon-ondergoed. Dit soort ondergoed hindert de uitwaseming van het lichaam.

BOGOTA — Zestig procent van de in Colombia gevonden petroleum moet in Colombiaanse handen blijven, overeenkomstig het beleid van de regering. Dit houdt in, dat de olie slechts geexploiteerd kan worden in samenwerking met het staatsbedrijf Ecopetrol. De bestaande concessiehouders betalen volgens de minister van het Mijnwezen slechts 11,5 tot veertien procent. De regeling voor het winnen van ijzer moet inhouden dat de helft van het gevonden ijzer voor de overheid is en dat de concessiehouders over hun aandeel van vijftig procent twintig procent aan belastingen enz. moeten betalen.

LIMA — Op het derde seminair van de Latijnsamerikaanse vrouwen in Lima is de gedachte geopperd een breed democratisch vrouwenfront op te richten in dit continent om de tendenzen, welke aansporen tot verdeeldheid, in instignatie van de imperialisten, beter te kunnen bestrijden.

HAVANA — Een Mexicaanse delegatie uit de suiker-industrie bezocht Cuba. Een van de doeleinden is te komen tot coordinatie aan het Latijnsamerikaanse suiker-front. Er isinverband daarmee eerder al een coordinatie-commissie in het leven geroepen.

BRASILIA — Op de wereld-voedsel-conferentie van de FAO welke in Rome gehouden gaat worden, zal Brazilie het plan lanceren voor internationale coordinatie bij de productie van levensmiddelen. Brazilie staat achter het plan wereld-reserves op te bouwen van levensmiddelen. Brazilie stelt wel de voorwaarde dat dergelijke reserves niet een daling van de wereldprijzen mogen veroorzaken.

HAVANA — Cuba heeft na inspanning van alle krachten een wetenschappelijke en technische basis bereikt, welke nodig is voor het gebruik van atoom-energie. Cuba kampt met tekort aan energie, welke zij dringend nodig is voor de ontwikkeling van het land.

CARACAS — Overeenkomstigde verklaring van de minister van Financien van Venezuela zal de Venezolaanse begroting volgend jaar voor 86 procent afhankelijk zijn van de petroleum-inkomsten. Volgens president Carlos Andres Perez moet de staal-industrie de basis van de economische en industriele ontwikkeling van het land gaan worden. Doel is de productie daarvan te vermenigvuldigen.

LIMA — Negen Latijns-Amerikaanse landen hebben in Lima de mogelijkheid bestudeerd tot het vormen van een kartel ter verdediging van hun visserijprodukten op de internationale markt. De kwestie werd besproken op een bijeenkomst waar de overheid en vertegenwoordigers van het zakenleven uit Argentinie, Bolivia, Brazilie, Colombia, Ecuador, Mexico, Uruguay, Venezuela en Peru aanwezig waren.

De krant El Comercio maakte de vergadering bekend. Zij wist te melden dat de vergadering werd beëindigd zonder een eensgezinde mening. De delegaties zullen over het onderwerp verder van gedachten wisselen op een volgende vergadering.

TEGUCIGALPA — Het staatshoofd van Honduras, generaal Lopez Arellano, heeft het ontslag aanvaard van de minister van Buitenlandse Zaken Cesar Batres. De minister diende zijn ontslag op 15 oktober in na onenigheid met de minister van Financien Bonilla. Zegslieden menen dat het ontslag van de minister verband houdt met de vredesonderhandelingen met Salvador.

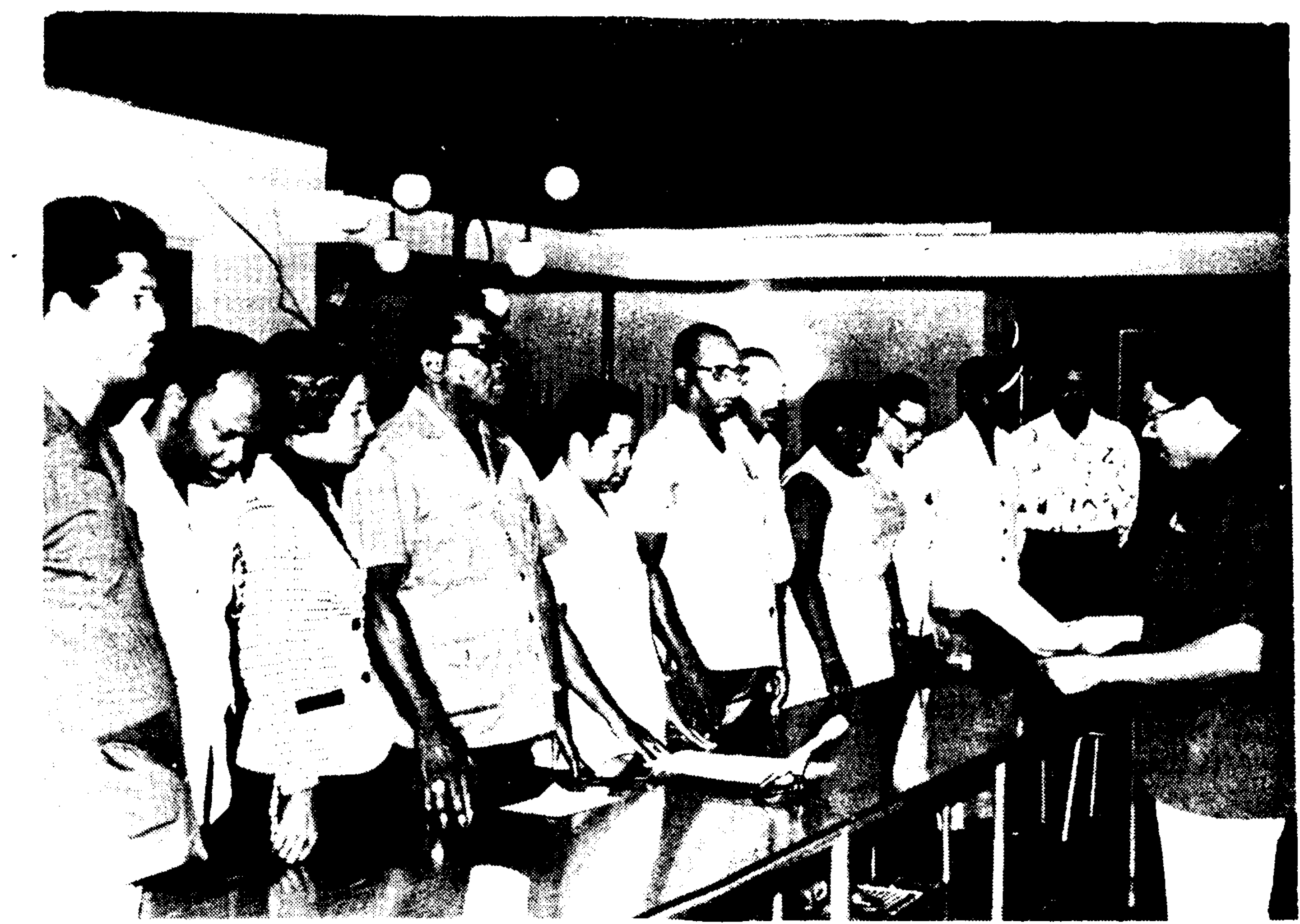
BUENOS AIRES — Het nationaal bureau voor de cinematografie heeft negen films verboden die het geloof aanvielen, het geweld verheerlijkten en de erotiek.

Het gaat om: Los buitres, El santo oficio, Romanos en la cama, Las mil y una noches, Los casos por su nombre, Super de alarma, Violacion en primera pagina.

BUENOS AIRES — De Argentijnse filmkeuringscommissie heeft de vertoning verboden van negen films. De motivering hield in, dat deze films een apologie voor het geweld inhielden of wegens het sexuele karakter van de rolprent of omdat godsdienstige instellingen en in het bijzonder de katholieke kerk er in werd aangevallen.

BUEÑOS AIRES — Aan het slot van het tweede Latijnsamerikaanse congres van nier-specialisten is de noodzaak beklemtoond voor de verbetering van de spreiding van het materiaal tot bestrijding van de nier-patienten, omdat alleen in Argentinie jaarlijks duizend patienten zich aanmelden voor een nierspoeling, bij uitblijven waarvan zij door de dood bedreigd worden. Er werd besloten een commissie op te richten tot bestudering en coordinering van het emstige probleem van de aanzienlijke toename van patienten die voor nier-transplantatie in aanmerking komen.

VATICAANSTAD — Het is opgevallen in Vaticaanse kringen, dat de aartsbisschop van Santiago de Chile, Raul kardinaal Silva Henriquez, de sluiting van de bisschoppensynode bijwoonde, waarop Chili vertegenwoordigd is geweest door twee bisschoppen, die als uiterst conservatief bekend staan en die daartoe door de Chileense bisschoppenconferentie waren aangewezen. Officieel was de Chileense kardinaal naar Rome gekomen om deel te nemen aan een bijeenkomst van Latijnsamerikaanse bisschoppen. De kardinaal zal ongetwijfeld de paus inlichten over de situatie in zijn land. Hij heeft zich teruggetrokken als kanselier van de Pauselijke universiteit in Santiago, welke toch katholiek blijft. Hij nam ontslag omdat de junta een rector heeft benoemd en wel een gepensioneerde generaal.



WILLEMSTAD — In het AVV-C gebouw werden gisteravond de bestuursfuncties van de vakbond CFW verdeeld. Dit nieuw bestuur werd gekozen tijdens het afgelopen vierde congres van deze vakbond. Het CFW-bestuur wordt thans gevormd door Ewald Ong-A-Kwie voorzitter; Hein van Sichem algemeen-secretaris; J.A. Ilario penningmeester; B. Sofia eerste vice-voorzitter; R. Venloo tweede vice-voorzitter; mejuffrouw I. Damasco tweede secretaris; R. Martina derde secretaris; R. Coffie tweede penningmeester; R. Angela derde penningmeester; E. Chittick en mevrouw L. Gijsbertha-Likett, commissarissen.

Het bestuur werd gisteravond tijdens een korte plechtigheid waar ook andere vakbondsleiders aanwezig waren, door de voorzitter van de Bonaireaanse vakbond AFBW, de heer Humphrey Wout, geïnstalleerd.

PUBLIEKE OPINIE

De redactie behoudt zich het recht voor ingezonden stukken verkort weer te geven. Voor publikatie in aanmerking komende stukken worden met de volledige naam van de inzender ondertekend. Opname van stukken in deze rubriek betekent niet dat de redactie het met de strekking van deze stukken eens is.

Schade, leed en onrust in de maatschappij......

Diep geschokt door het stijgende aantal inbraken van de laatste tijd en vooral door de recente gewapende overvallen, die op Curacao zijn gepleegd, hebben velen gemeend te moeten aandringen op strengere bestraffing van de daders. Zelfs executies in het openbaar worden daarbij aanbevolen. Wanneer mijn studenten vragen naar de preventieve werking welke van de doodstraf zou uitgaan, vertel ik hun van de zakkenrollers, die de toeschouwers van hun portemonnaie beroofden tijdens de executies toen jaren geleden in Engeland de doodstraf tegen dieven werd voltrokken.

De echtsorde streeft naar welvaart, rust, harmonie in de samenleving en het is duidelijk dat inbreuken hierop schade, leed en onrust doen ontstaan, die ernstiger zijn naar mate grotere rechtsbelangen worden gekrenkt of in gevaar gebracht. Vooral in een kleine maatschappij als de onze hebben wij dit kunnen merken. Bestrijding, althans vermindering van de criminaliteit is noodzakelijk, maar men moet zich niet blind staren op de straf als enig middel daartoe. Zo eenvoudig is de zaak niet, want de oorzaken van de misdaad zijn vele en uit de geschiedenis weten wij dat het verschijnsel criminaliteit niet bestreden kan worden zonder een diepgaande studie te maken van de talrijke factoren die bij de totstandkoming daarvan een rol spelen.

Waarschijnlijk is het aan de eenzijdigheid van de pioniers der Criminologie te wijten dat zij zoveel teleurstelling hebben gewekt: Lombroso met zijn „delinquente nato" en diens bestrijders uit de Franse milieuschool, die tot het andere uiterste vervielen met uitspraken als „Les sociétés ont les criminels qu'elles méritent" en „Tout le monde est coupable du crime, excepté le criminel", om maar niet te spreken van de Spiritualisten, die in het gebrek aan godsdienstzin de enige oorzaak zagen van de criminaliteit.

Alvorens een ziekte te kunnen genezen, moet men de oorzaken daarvan kennen en hetzelfde is het geval met de misdaad. Zijn deze vastgesteld, dan kunnen wij zoeken naar de geschikte bestrijdingsmiddelen. Reeds in het jaar 1902 heeft dr Gustav Aschaffenburg dit neergeschreven in zijn boek „Das Verbrechen und seine Bekämpfung", waarin hij definitief afrekende met de eenzijdigheid en de kortzichtigheid van zijn voorgangers en de aandacht vroeg van de moderne criminologen voor psychologische factoren, die zeker niet minder belangrijk zijn dan milieu-omstandigheden.

Onderzoekingen in vele landen hebben aangetoond dat beroepsdieven en rovers hun loopbaan op zeer jeugdige leeftijd beginnen, namelijk tussen het 13e en 18e jaar en dat de kans van de mens om misdadig te worden vermindert na het 29e levensjaar. Vele recidivisten zijn min of meer emstig geestelijk gestoord en ook in de Nederlandse Antillen is het recidive-percentage bijzonder hoog, volgens deskundigen 40 a 50 procent. De meeste van deze personen horen niet thuis in een gevangenis, maar in een inrichting voor psychopaten, waar een meer gedifferentieerde behandeling mogelijk is, afgestemd op hun afwijkende persoonlijkheid. De Antillen bezitten een gevangenis, die tot de beste van het Caribisch gebied behoort, maar een inrichting voor psychopaten ontbreekt nog, evenals een Criminologisch Instituut.

In plaats van aan te dringen op zwaardere en wrede bestraffing, daarbij uitgaande van verouderde theorieën, hypothesen, vergelding en wat dies meer zij, doet men beter om naast de oprichting van een asiel voor psychopaten, de totstandkoming aan te bevelen van een Criminologisch Instituut voor de Nederlandse Antillen, een centrum, waar deskundigen op allerlei gebied, onder andere criminologen, juristen, psychiaters, psychologen, sociale werkers, jeugdleiders, onderwijskrachten, reclasseerders, gevangenispersoneel, onderzoekingen zullen verrichten om door samenwerking en coördinatie van de verkregen resultaten naar middelen te zoeken ter bestrijding, althans vermindering van de criminaliteit. Men zou kunnen beginnen met de invloed na te gaan van drugs, z.g genots- en ontspanningsmiddelen, bioscoop, televisie, pornografie, hazardspel, werkloosheid, ledigheid, onvoldoende recreatie-mogelijkheden voor de jeugd, gezinsomstandigheden etc. op het ontstaan van antisociaal en crimineel gedrag bij jongeren en ouderen.

Voorkomen is beter
dan genezen.

W.R. BOOM.

Studio brengt Berend Bommel

WILLEMSTAD — Toneelgroep Studio brengt op zaterdagmiddag 17 november om vier uur de premiere van het toneelstuk voor de jeugd, Berend Bommel. In een communique van de groep wordt gemeld, dat Berend Nommel een poppenkastspeler is, die als gevolg van een langdurige ziekte in de schulden is gekomen. De deurwaarder komt op bezoek om beslag te leggen op zijn hebben en houden. Dan gebeurt er iets bijzonders. Medewerkenden zijn Kees Vos, Tasha Statius Muller, Eddy Waas, Bob de Koop, Riek Verdonk, Truus Dijk, Ron Hagedoorn, Lies Broesterhuizen, Jaap Bak, Ligia van Leijenhorst, Egbert Goossen, Wim van Werkhoven, Annette Nicolaas, Jet Kamer, Antoinette Vroemen, Peter Keijers, Kitty Bak, Otti Sprock, Bernadette Halabi, Bea Boutmy, en mevrouw R.M. Martinus.

Consulaire mutaties

WILLEMSTAD. — In afwachting van het exequatur is de heer Jesus Casique Plata voorlopig erkend en toegelaten, op de voet van vreemdeling, als consul-generaal van Venezuela op Aruba.

De heer Romulo G. Nucete Hubner is voorlopig erkend en toegelaten, op de voet van vreemdeling, als vice-consul van Venezuela op Aruba.

Nieuwe kinderboekenserie van Hanny Lim

WILLEMSTAD. — Bij Sint Augustinus komt begin volgend jaar het eerste leerleesboekje in een vermoedelijke reeks van tien uit, getiteld „Coco de Barica heel". De schrijfster is mevrouw Hanny Lim, die onder meer naam heeft gemaakt met de bekende kinderboeken-serie over Tardi. Deze serie zal weer helemaal aangepast zijn aan het Antilliaanse milieu. Bezag „Tardi" de eilanden vanuit zijn hondenwereldje bij het baasje thuis, Coco, het „vogeltje met de gele buik" ervaart alles vanuit de lucht en heeft dus weer een andere kijk op de dingen.

George Willems naar St. Maarten

WILLEMSTAD. — „Voz di Oroganador" George Willems vertrekt naar St Maarten waar hij een contract aangeboden krijgt van tien dagen. Het optreden van de gerenommeerde Curacaose zanger zal zich voornamelijk centreren in Hotel Concorde.

Venezuela heeft nieuwe consul gen.

WILLEMSTAD — Bij koninklijk besluit van 13 september 1974, is de heer Jesus A. Ortega Bejarano erkend en toegelaten, op de voet van vreemdeling, als consul-generaal van Venezuela op Curacao.

Zoekertjes

verschijnen dinsdags en vrijdags

fl. 3,50

tot 10 woorden.

elk woord meer f 0,25 UITSLUITEND à CONTANT

WOONHUIS met 3 slaapkamers eigendomsterrein groot 913 m2. Prijs f. 25.000,—. Inl.: tel. 53028.

WEGENS vertrek: koelkast Hotpoint no frost, staande schemerlamp, boekenrek, wandbureau, strijkbout, stereo-grammofoon met boxen, gordijnen, airco kapot. Santa Rosaweg 25.

1 AUTO "Renault Gordini" bj-1967, f. 850.—; 1 delivery - van "Austin" 5 jr. oud f. 1500.—; 4 laden file-kast, compleet met mappensysteem f. 160.—; 3 bijzettafels f. 100.—. Inl. Kaya Papilón 28, Jan Thiel. Telef.: 38801.

INBOEDEL, w.o. eetkamerset, bankstel, ijskast, planten, emailleer oven, diverse, Honda 360 bouwjaar 1971. Sta. Rosaweg 348.

PERCEELGROND groot 820 m2 te Jongbloed. Van Goghstraat, Tel. 38532.

HUIS 3 slaapkamers, 2 badk., gr. zit-eetkamer, eigendomsgrond, f. 56.000.—. Inl. tel. 38072.

FORD Capri G.T. automatic, bouwjaar 1973. Huidige nieuwprijs f. 12.500.—. Vraagprijs t.e.a.b. Bijna nieuwe Sunfish. Huidige nieuwprijs f. 2100.—. Vraagprijs: t.e.a.b. Zaterdagmiddag: 14-18 uur. Abrahamsz 136, tel. 39179.

JUNIORBED, weekendbedje, babysitter, kralengordijnen, klapstoelen, schemerlamp. Mercuriusstraat 22, tel. 35932.

FORMICA hangkasten geschikt o.a. voor kinderkamer of keuken. Wilhelminalaan 1, Emmastad.

RENAULT 6 TL 1971 in goede staat. Telf. 43962.

ZEBRA visjes (Danio Rerio f. 1.— per Paar. Schottegatw. Oost 100.

2 ALUMINIUM maxwiels 15 inch z.g.a.n. tevens Ford Galaxie 500 4 deurs, powersteering 1971 i.z.g.s. Groot Davelaarweg 4, tel. 36143.

BANKSTEL met tafeltjes, eethoek, theetafel, bank, minitafels, hangkast en commode. Doormanweg 6, alleen tussen 9-12 en 4-6 uur.

1 WIEG, 1 baby carrier, 1 vloerkleed (3 m 40 x 2 m 60), 1 toilettafel, 2 fauteuils. Andromedaweg 4, tel. 36204.

MODERNE driedeurs hang- legkast. Caracasbaaiweg 285, tel. 37714.

1 IJSKAST merk Philco z.g.a.n. f. 350.—. Steenkoolweg no. 5, tel. 82551.

1 STENCIL MACHINE in goede staat. Mevr. C. Hansen - Heraweg 10.

SPLINTERNIEUWE G.E. portable T.V.-tafel f. 320.—. Tel. 77976 na 3 uur.

MAZDA - 808 - 1974 - Tritonpers 3 na 18 uur.

1 - AMANA Airco 18.000 B.T.U. - 2 jaar oud fl. 300.—. - Rooseveltweg 530.—, tel. 81149.

WEGENS vertrek complete inboedel, Pallisander wandmeubel fl. 750.—; opbergkasten fl. 25.— per st.; stalenbureau fl. 150.—; hanglegkast fl. 175.—; tweepersoonsbed fl. 250.—; porchset fl. 75.—; T.V. fl. 300.—. Zadelboomstraat 8A.

WEGENS overcompleet 2 ijsmachines i.z.g.s. Te bevragen Recreation Park tussen 8-12 a.m.

B.M.W. 2002 TI 5 speed. Rally prepared very fast car. Call 79444 after 6 p.m.

DODGE Galant 1973 f. 3.800.—. Wishi 17.

WEGENS vertrek Ford Mercury Monterrey 1971. Kleur zilvergrijs vynil kap, bruin. Fl. 8000.—, tel 43781.

TALING zeilbootje ook te gebruiken als roeiboot met nieuwe nylon zeilen voor fl. 500.—. Telf. 36040 of 39205.

WEGENS vertrek Citroën 2 CV 4 3 jaar oud Carmabi tel. 24242.

OPEL 1971. Good condition, tel. 23613.

RAMBLER American 1968. Afbetaling mogelijk. Nikibokoweg 74, tel. 24256.

MUSTANG '68 en Opel Stationwagen '69 allebei i.z.g.s. Prijs nader overeen te komen. Cashuweg 4, Dominguito.

BLAUWGELE ara met kooi. Groot Kwartierweg 2A, tel. 36285.

PEUGEOT 204 Convertible 1969; ged. inboedel, airco's, lampen, televisie, elektr. naaimachine, weegschaal etc. Zaterdag 9-12 uur, Mgr. Kieckensweg 36, tel. 23941.

INBOEDEL en judopak maat 3. Fam. van den Oord, Kolonelsweg 28.

KINDERLEDIKANTJE, commode, lakentjes (alles in prima staat). Abrahamsz 156, tel. 39055.

RAMBLER 1964 f. 1000.— cash. Tel. 25626 van 4 tot 9 uur.

CHEVY Nova 1972 fully equipped f. 6.500.— cash. Tel. 55100.

PEUGEOT 204 1969. Vraagprijs f. 2200.— cash. Tel. 43962 na 7 uur.

1 LEDIKANT; 1 wandelwagen; 1 Rotan eetkamerset. Plutostraat 2A 's morgens 7.30-12.00 uur.

BABYBED + kast f. 275.—; luiertas f. 5.—; reiswieg f. 35.—; handhaardroger f. 10.—; auto Volkswagen '71 f. 2.500.—; babykleedjes. Sta. Rosaweg 239, tel. 38893 na 6.00 uur.

VOOR verzamelaar: Amerikaanse W.W. II helm, Eng. W.W. II helm, Eng. W.W. II para helm, Steyr Bajonet 1886, Amerikaans M 5A 1, Bajonet, Amerikaans veldfles (Vietnam), patroontasje M D W.W. II, Enfield Spike Bajonet, surplus munitiekistje caliber 30, 2 delige Amerikaanse puptent, Gestapo ID e.a. Tel. 79944.

FIAT 850 1971 25.000 km gelopen. Groot Davelaarweg 7, tel. 36234 tussen 2 en 7 uur.

3 à 4 SLAAPKAMERWONING van f. 20.000.— à f. 30.000.—. Tel. 38532.

AUTOKACHEL voor Toyota Celica ST 1973. Eveneens Curacaosche muurtafel. Aanbieding tel. 35740.

GEMEUBILEERD huis van 19 dec. tot 15 jan. Telf. 79407.

GEMEUBILEERD appartement voor één persoon. incl. airco etc. Inl. tel. 82902.

OPSLAGRUIMTE omgeving stad. Tel. 36407 na 7 uur 's avonds.

HUISJE 2 à 3 slaapk. INLICHTINGEN: Glenda's B. Parlor, tel. 37256.

ARTSENECHTPAAR zoekt van jan tot juli 1975 een gemeubileerde woning. Tel. 79528 (behalve vrijdag na 8.00 p.m.).

ONGEMEUBILEERD huis tot f. 80.— per maand. Tel. 54002.

ONGEMEUBILEERDE woonhuis of tuinhuis tot f. 150.—. Inl. tel. 38820 van 12.30 tot 1.30, 6 tot 9 uur.

GEM. WOONHUIS, 2 à 3 slaapkamers. Inl. tel. 13435 tot 6.00 uur.

DIENSTMEISJE 's morgens van 7 - 2 uur of 's middags van 1 - 6 uur. Tel. 79146 na 5 uur.

NET dienstmeisje voor 2 dagen per week. Aanmelden na 17.30 Totolicaweg 4.

WEGENS verhuizing zoeken wij voor onze UITSTEKENDE HULP een nieuwe werkkring omgeving Rio Canario Suffisant. 2 Dagen of 3 ochtenden per week. Inl. Mevr. van 't Hof tel. 24242.

WONEN op landhuis Knip van 9/12 t/m 30/12 als enige vergoeding. Verzorging van huis en onze dieren. Inl. Landhuis Knip.

OPEL Rekord 1700 L. Good condition. Call 8376 - 2662, Macuarima 3A.

ZINKPLATEN, stoof merk Columbus f. 350.—; Datsun 2000. Scopetstr. 4, Ponton.

18 ft. SPEEDBOAT and trailer. Noord Cura Cabai 57-A, tel. 9-2265.

OUD Hollands eetset, zwaar eiken f. 275.—. Pos Chiquito 5-A.

SAILFISH, met of zonder trailer. Ponton 57, tel. 1667.

TOYOTA Corona Mark II, 4 deurs wit stationwagon 1972 in prima staat f. 3500.—. J.J. Wieringa, Paradera 8 (achter de kerk).

GO-KART in goede uitvoering, zeer snel prijs f. 750.—. Tel. 3791.

LUXE porchset Safari uitvoering 3 zitbank en 2 stoelen. Tel. 3791.

SLAAPKAMER compleet f. 400.—, kinderbed, een persoonsbedden. Pieter Boerstr. 7.

ASAHI - Pentax, sv kleinbeeld reflex foto camera met origineel objectief en 135 mm tele-objectief, geelfilter, zonnekap en tussenringen voor macro opnamen NAFl. 250.—. Te bevragen tel. 3983.

GRUNDIG Stereo meubel (radio, pickup en 2 boxen). Tel. 5232. Brazil 144-B.

SANKYO projector (8 mm) + screen 50 x 50 + films. Tel. 8236.

CHEVROLET 1966 Impala 4-door, hardtop, full equip V-8. Tel. 1113.

BEDDEN, piano, platenspeler, tape recorder, bureautje enz. tussen 6.00-9.00 uur. Tunastr. 8, 1815.

ONGEMEUBILEERD woonhuis dhr. Zeppi, tel. 2272.

GEMEUBILEERDE woningen voor Nederlandse gezinnen. Aanbiedingen tijdens kantooruren 2720.

Kard. Wyszynski zwijgt over toespraak

Oost-politiek Vaticaan op bisschoppensynode

VATICAANSTAD — De „Ost-politik" van het Vaticaan, sinds jaren gericht op een betere verstandhouding met het oostblok, is volslagen onverwacht op de Vaticaanse bisschoppensynode naar voren gekomen. Onaangekondigd, maar met instemming van het synode-secretariaat, kreeg de primaat van Polen, aartsbisschop kardinaal Stefan Wyszynski het woord hierover.

In tegenstelling tot het gebruik had hij geen geschreven tekst voor de synodevaders voorhanden, en werden over de inhoud van zijn voordracht geen bijzonderheden gegeven. Wyszynski weigerde aan de woordvoerders die na afloop van elke zitting de pers inlichten een een korte inhoud te geven, en hij verbood hen — ook weer in overleg met en met instemming van het synodesecretariaat — uitvoerige informatie over zijn referaat te verstrekken.

„Deze geheimhouding is toch echt wel te begrijpen zeker voor degenen die de Poolse kardinaal hebben horen spreken," aldus mgr. Fischbach, een van de persvoorlichters. Kardinaal Wyszynski heeft de stand van zaken geschetst met betrekking tot de evangelisatie in de Oostblokstaten. Hij was uitermate positief over de houding van de in Oost-Europa levende katholieken, alhoewel hij — zeer vermoedelijk — uit diplomatieke overwegingen geen nadere geografische aanduidingen gaf.

„Hij sprak, zo zei hij, over de „tweede wereld." Onder „de wereld" wordt volgens hem het vrije Westen verstaan althans de landen waar kapitalisme en liberalisme bestaan. Dan volgt de „tweede wereld," die van het collectivisme, en ten slotte de meer bekende „derde wereld," waar ontwikkeling en vrijheidsdrang nog in een groeiproces verkeren.

De geheimzinnigheid rond de rede van Wyszynski is temeer begrijpelijk, omdat de Poolse kerkprovincie om meer redenen momenteel zeer in de belangstelling staat. Zo zijn na langdurige voorbereidende besprekingen nu eindelijk de eerste nog tere, diplomatieke banden gelegd tussen de Poolse regering en het Vaticaan, zij het nog niet op volledig ambassadeursniveau.

Met name Wyszynski staat uiterst argwanend en bijna negatief tegenover die diplomatieke verhoudingen. De Poolse primaat meent, dat eerst enkele andere zaken tussen kerk en staat in Polen geregeld moeten worden: vrije priesteropleiding en geloofsuitoefening, vrijheid van onderwijs, teruggave van kerkelijke bezittingen. Pas daarna kan aan een diplomatiek verkeer gedacht worden. Het Vaticaan denkt daar anders over.

De aartsbisschop van Parijs, kardinaal Francois Marty heeft de bisschoppen opgeroepen het thema van de evangelisatie breedvoerig te behandelen. Bij de discussie zouden kwesties behandeld moeten worden als de verwantschap tussen geloof en politiek en tussen christelijke verlossing en menselijke bevrijding.

Paus Paulus had geopperd dat het debat in hoofdzaak beperkt zou blijven tot religieuze onderwerpen en zich niet zou uitstrekken tot „wereldrijke zaken". Vooral de bisschoppen uit de „Derde Wereld" wilden graag praten over hun politieke en maatschappelijke ontwikkeling van hun volken.

De Ierse bisschoppen hebben over de Noordierse situatie gezegd dat dit in wezen geen godsdienstig, maar in de eerste plaats een politiek en maatschappelijk conflict is. Wie heeft dit conflict een schadelijke invloed op de geloofsverkondiging, zo verklaarden zij.

In het rapport over de Arabische wereld, dat bijna uitsluitend slaat op de situatie in Libanon, wordt gesteld dat de Islam beter dan het christendom weerstand biedt aan de atheïstische druk van linkse politieke bewegingen, die meer en meer de jeugd winnen.

Opnieuw hebben de bisschoppen hun misgenoegen geuit over het Vaticaanse standpunt wat betreft het priestercelibaat. Tevens drongen sommige synodevaders aan op verruiming van de rol van de vrouw in de kerk. Pater Arrupe, de Spaanse generaal-overste der Jezuïeten, stelde in dit verband voor om nieuwe kerkelijke ambten voor nonnen open te stellen. Mgr Bernadin van Cincinnatti kondigde aan op de vergaderingen van de werkgroepen de gelijke rol van de vrouw in de kerk ter discussie te zullen stellen. Mgr. George-Hilaire Dupont van Pala (Tsjaad) deed een dringend beroep om uitsluiting van gehuwde mannen van het priesterschap te verlichten. Hij zei dat in Tsjaad al gehuwde leken werkzaam zijn als „moderatoren van de gemeenschap" om het priestertekort op te vangen. Hij betreurde het, dat deze mannen ook niet de daarbij behorende functies zoals het opdragen van de mis en het biechthoren, mogen vervullen.

Osservatore wijst „communekerk" af

VATICAANSTAD. — De Osservatore Romano, het dagblad van Vaticaanstad, heeft degenen terechtgewezen die van de kerk een „democratie min of meer naar het model van de basisgemeenschappen" willen maken.

Het commentaar is een waarschuwing aan het adres van pater Theo van Asten, synodedeelnemer en oud-generaal overste van de Witte Paters, naar aanleiding van zijn interview met een Milanees tijdschrift.

Het ongesigneerde en daardoor hoogstwaarschijnlijk door het staatssecretariaat ingegeven artikel, wijst een communekerk met daarvoor geconcipeerde priesterlijke bediening en volledig bevrijd van de huidige kerkelijke structuren af. „Zo'n kerk", aldus de Osservatore Romano, zou niet meer de hierarchische en monarchale kerk zijn zoals Christus haar heeft gewild". „Het monarchale element, wij herhalen het, is wezenlijk verbonden met de hierarchische constitutie zoals Christus aan de kerk heeft verleend", aldus de Osservatore Romano.

Christenvervolging in Tsjaad

OTTAWA — De inwoners van Tsjaad die overgegaan zijn tot het christendom, worden vervolgd en een paar honderd zouden gedood of gefolterd zijn, zo heeft een groep Canadese zendelingen in Toronto verklaard. De groep, die anoniem wil blijven uit vrees voor wraakoefeningen jegens achtergebleven collega's, zei over deze informaties te beschikken dankzij klandestien verkregen brieven van zendelingen. Verscheidene andere groepen zendelingen in Canada en de V.S. hebben de inlichtingen bevestigd.

Het optreden tegen de christenen zou het gevolg zijn van het regeringsbesluit dat de inwoners van Tsjaad moeten terugkeren naar het pre-koloniale cultuurpatroon. Met ingang van half december moeten zij zich onderwerpen aan initiatie- en spiritistische riten. Als zij dat niet doen zullen zij het burgerschap van Tsjaad verliezen. In Ottawa heeft een woordvoerder van het ministerie van Buitenlandse Zaken meegedeeld dat de regering de situatie in het oog houdt en gereed is tussenbeide te komen als het leven van Canadezen in gevaar is.

Brief aan het volk van God

[illegible]

KERK EN WERELD

Deelnemers Goossens en Van Asten:

Synode moet raadgevend congres van paus worden

ROME. — „Wat willen we nou precies met de bisschoppensynode, dát is de vraag. Is het een wereldomspannende vergadering van alleen maar bisschoppen, of wordt het een ontmoetingsplaats waar ook anderen bij de kerk betrokkenen mee kunnen praten?" Dat vraagt pater Wim Goossens — generale overste van de missionarissen van Scheut — zich af, die de teleurstelling heeft gezien van vrouwelijke religieuzen, die steeds buiten spel blijven. Hij zegt: „Als de bisschoppensynode een manifestatie is van de wereldkerk, dan kun je in deze tijd niet langer zo'n belangrijke groep buiten laten staan".

Vanuit hun missie-achtergrond kennen pater Goossens en pater Van Asten — generale overste van de Witte Paters — het veelomvattende en heilzame werk van zoveel vrouwelijke religieuzen in het kader van de „evangelisatie in de wereld". Ze kunnen de desillusie van de zusters begrijpen: ze mochten enkele toehoorders sturen, maar van enig actief aandeel in de synode is geen sprake. De vraag is of het feit dat de „bisschoppensynode" nog jong is ter verontschuldiging mag worden aangevoerd. Men zoekt nog steeds naar de juiste werkstructuur. En één ding is daarbij duidelijk: de werkstructuur moet in het teken staan van de collegialiteit van paus, bisschoppen en curie ten bate van de kerk, die, volgens een recente uitlating van de paus, duidelijk in gevaar is.

Daarom lijkt een beter thema dan „evangelisatie in de wereld van vandaag" nauwelijks denkbaar. De paters Van Asten en Goossens beamen dat: „Het is een veelomvattend thema. De hele crisis van kerk en wereld, met al z'n economische, morele, theologische en pastorale facetten, komt aan de orde. En er is duidelijk gesteld dat evangelisatie in dit verband niet hetzelfde is als missionering of zending. We praten dus niet uitsluitend over het uitdragen van het geloof door missionarissen in de Derde wereld. Die Derde wereld is overigens wel zeer sterk op de synode vertegenwoordigd. Pater Van Asten juicht dat toe, omdat „er anders het risico is dat de typische westerse visie op een aantal problemen gaat overheersen".

Verzandt de synode niet in oeverloze discussies, nu het thema zo angstaanjagend veel omvat? Pater Van Asten zegt: „Dat risico zit er zeker in als de synode binnen een maand tot een soort pasklaar en voor de gehele wereld geldend document wil komen. Ik hoop dat de synode zich ontwikkelt in de richting van een raadgevend lichaam voor de paus, dat hem alle meningen, alle tendensen en ook de inzichten van minderheidsgroepen voorhoudt. Als de thematiek in die brede verscheidenheid tot de paus doordringt kan de synode misschien precies dat raadgevende congres worden, dat de paus bij zijn bestuurlijke taak nodig heeft".

Pater Goossens vindt het een uitstekend vertrekpunt, dat de synode zonder concreet omlijnd doel van start ging. Hij zegt: „Ik vind het belangrijk dat zoveel bisschoppen en andere kerkelijke functionarissen uit de gehele wereld elkaar in een zichtbare collegialiteit ontmoeten. Daarom is de synode vooral in de zogeheten wandelgangen belangrijk. Daar worden de ideeën en infformaties uitgewisseld, daar adviseert men elkaar over pastorale problemen en methoden".

Betekent dit alles dat de beide paters geen schokkende wendingen verwachten. „Nauwelijks", zeggen ze eenstemmig. Dat hoeft volgens hem niet in te houden dat er geen duidelijke en waardevolle conclusies kunnen komen. De missionerende ordes zijn overigens vooral geïnteresseerd in bijvoorbeeld de voortdurende dialoog met de niet-christelijke kerken, en in de verhouding met de jonge kerk van de derde wereld. Ze zeggen: „Wij zijn direct betrokken bij de rechtvaardigheid in onvrije of gekoloniseerde gebieden; onze prediking is gericht op de menselijke ontwikkeling in de zich naar vrijheid worstelende staten. We menen dus dat de kerk sociaal-economisch geïnteresseerd moet zijn. Het gaat in die gebieden niet alleen om evangelisatie en sacramentalisatie, maar vooral om een getuigenis van de kerk.

Er moet, vinden de paters, ook een duidelijke pastorale oriëntatie voor de toekomst komen. Wat te doen om nieuwe basisgemeenschappen te stimuleren? Wat zal de houding van de kerk zijn jegens kleine groepen van mensen die elkaar, los van parochie of andere hiërarchische structuren, ontmoeten in gebed en religieuze beleving? Hoe voorts de verantwoordelijkheid en de betrokkenheid van de leek te begeleiden en op te voeren? Hoe de rol van de vrouw te ontwikkelen? Hoe de oecumene te volgen en te leiden? Hoe de specifieke problemen van de jeugd op te vangen? Hoe bij de evangelisatie gebruik te maken van de sociale communicatiemiddelen?

Verklaring van Leuven:

Ongecontroleerde exploitatie natuur is een zonde

LEUVEN. — Er moet een definitief einde komen aan het tijdperk, waarin de godsdiensten zich — soms met vooroordelen — onttrekken aan de menselijke sociale problematiek. Dit staat in de Verklaring van Leuven, welke aan het einde van de conferentie van wereld-godsdiensten werd uitgegeven. De ongeveer driehonderd deelnemers namen weliswaar op persoonlijke titel aan de conferentie deel en niet als officiële vertegenwoordigers van hun godsdienst, maar gehoopt wordt dat zij in hun eigen omgeving de gedachten van deze unieke conferentie — de tweede in zijn soort — zullen uitdragen.

De Verklaring van Leuven begint met het slot van de verklaring van Thich Nhat Hanh, hoofd van de Vietnamese Boeddhistische vredes-delegatie te Parijs: „IK loop op doornen, maar met vaste tred, zoals tussen bloemen". In de verklaring zelf worden verder geen poëtische beelden gebruikt, maar heeft men geprobeerd zo concreet mogelijk te zijn.

Ten aanzien van ontwapening en veiligheid wordt geeist, dat de godsdiensten druk uitoefenen op de grote machten van deze wereld om verspreiding van de kernwapens een halt toe te roepen en aan te dringen op een ontmanteling van de nucleaire voorraden. Aan de kleine staten wordt gevraagd fundamentele initiatieven in deze richting te ontvouwen door hun veiligheid onder de hoede van de VN te stellen en afstand te doen van een eigen militaire macht. In de verklaring wordt opgeroepen tot vermindering van het gebruik van geweld in elke sociale strijd. Geweld met geweld beantwoorden zonder eerst de oorzaken weg te werken is een stap op de weg naar een eindeloze escalatie, aldus de verklaring.

Wat de bevrijding en ontwikkeling betreft wordt gezegd, dat er slechts sprake kan zijn van vrede, als iedereen weigert elke vorm van slavernij te aanvaarden en zich vrijwillig ten dienste te stellen van zijn medemensen. Met speciale nadruk wordt aan de religieuze gemeenschappen in de ontwikkelde landen gevraagd te werken voor de stopzetting van elke overheersing over Afrikaanse, Aziatische en Latijnsamerikaanse machten. Het profiteren van de zwakheid van de ontwikkelingslanden wordt scherp aangeklaagd en een veroordeling wordt gevraagd van de racistische onderdrukking van de zwarte meerderheid in zuidelijk Afrika.

De ongecontroleerde exploitatie van de natuur is een zonde van ondankbaarheid tegenover de voorzienigheid en de menselijke bestemming. Niet maximale exploitatie, maar zorgvuldig gebruik van de natuurlijke hulpbronnen voor het welzijn van de mensheid moet het principe zijn, aldus de Verklaring van Leuven.

Bevolkingsplanning kan geen doel op zich zijn maar is slechts een middel tot een beter leven. Het leven is namelijk een gave en daarom heilig, zodat men de conclusie moet trekken, dat de ontwikkeling steeds gericht moet zijn op de menselijke waardigheid.

In zijn slotwoord aan het einde van de conferentie verklaarde mgr. Fernandes van New Dehli, dat het voornaamste resultaat van deze bijeenkomst niet terug te vinden is in de documenten, maar in de mentaliteit, in de geest van de deelnemers. Hij toonde zich gelukkig dat geconstateerd kon worden, dat men zich verbond te werken voor de vrede en de wereld vanuit een verticale dimensie. Deze samenwerking en dit samendelen op de conferentie deed denken aan het Schriftwoord dat lam en wolf samenhuizen, bereid om geleid te worden door het kind en dit kind heette op deze bijeenkomst de Vrede.

Ford blijft achter Rockefeller staan

WASHINGTON — President Ford heeft verklaard dat hij zijn voordracht van Nelson Rockefeller voor het vice-presidentschap handhaaft. Hij zei er op te vertrouwen dat het congres zijn keuze zal goedkeuren.

„Ik denk dat hij een zeer goede vice-president zal zijn", aldus Ford. Hij reageerde hiermee op de moeilijkheden die Rockefeller in het congres ondervindt als gevolg van het aan het licht komen van zijn royale giften en leningen aan bevriende politici.

Een dood als een kreet

WIJ ZIJN GEBOREN OP EEN WERELD, die voor de meeste mensen onbewoonbaar is. Een groot gedeelte van de mensheid wordt uitgebuit door een minderheid, die ondraaglijke voorrechten geniet. Politiestaten beschermen de machtigen. Multinationals leggen hun wetten op. Profijt en geld heersen overal. Degenen die aan de macht zijn luisteren bijna nooit naar de stemlozen. Welke weg van bevrijding wordt door het Volk van god geopend? Want deze vraag kan het niet ontwijken......

In het hart van het jongerenconcilie is de verrezen Christus. Hem eren en huldigen wij, aanwezig in de Eucharistie, levend in de kerk, verborgen in de mens, onze broeder.... En thans hebben wij een zekerheid: de verrezen Christus bereidt zijn volk voor om een contemplatief volk te worden, een volk, dat dorst heeft naar God, maar ook een volk van rechtvaardigheid, dat de strijd van de uitgebuite mensen en volkeren meeleeft en tenslotte ook een volk in gemeenschap met de ongelovige, die een scheppende plaats moet krijgen. Wij vormen een deel van dit volk....

Sommige kerken leveren het bewijs dat de kerk, zonder banden met de politieke macht, zonder machtsmiddelen, zonder rijkdom, een nieuwe geboorte kan kennen en een bevrijdende macht kan worden voor de mensen. Een ander deel van het volk van God heeft de kant van de ongelijkheid gekozen. Individuele christenen en vele kerkelijke instituten hebben goederen gekapitaliseerd, immense rijkdommen aan geld, grond, gebouwen en bankaandelen opgestapeld.... Maar velen stellen vast dat het leven stilaan wegvliedt en dat de instituten leeg en alleen blijven voortdrasien. De kerken worden door de mensen van onze tijd meer en meer verlaten. Hun woord heeft geloofwaardigheid verloren. De christenen van de eerste tijden leefden in gemeenschap. Zij kwamen elke dag bijeen om te bidden. Ze leefden in de vreugde en de eenvoud. Zo werden ze ook herkend...

De eerste periode van het jongerenconcilie willen we vastbinden aan de volgende ideeen:

Kerk, wat zeg je van de toekomst?

Zul je afzien van de machtsmiddelen en de compromissen met de politieke en financiele machten?

Zul je de voorrechten laten vallen, niet langer de kapitalen opheffen? Zul je eindelijk „universele gemeenschap van verdeling" worden? verzoenende gemeenschap, plaats van samenzijn en vriendschap voor de hele mensheid?

Zul je plaatselijk en over de hele aarde het zaad uitstrooien van een maatschappij zonder klassen en zonder voorrechten, zonder overheersing van de ene mens over de andere, het ene volk over het andere?

Kerk, wat zeg je van de toekomst?

Zul je het volk der zaligsprekingen worden, zonder andere veiligheid dan Christus, een arm volk, een beschouwend en vredestichtend volk en stichter van het bevrijdend feest der mensen, zelfs op het gevaar af van vervolging omwille van de gerechtigheid?

Als wij van dit volk deel uitmaken, weten we ook, dat we niet veeleisend mogen zijn voor de anderen, zonder dat wij zelf alles op alles zetten. Wat hebben we te vrezen? Heeft Christus niet gezegd: „Ik ben gekomen om het vuur te stichten op aarde en wat zou ik liever hebben dan dat het brande?". Wij durven het jongerenconcilie te beleven als een voorhof van al hetgene wij vragen. Wij durven ons samen onvoorwaardelijk te engageren en te leven in het onverhoopte, om het zaad te bewaren en het zaad te zijn van een maatschappij zonder klassen en zonder privileges.

Uit Brief aan het volk van God van het jongerenconcilie te Taizé.

Venezuela en Suriname eens over samenwerking

Reynolds-bedrijf zou werkzaamheden staken

CARACAS. — Venezuela en Suriname zijn het eens over de noodzaak tot samenwerking op economisch, financieel, technisch en cultureel gebied, zo is in de Venezolaanse hoofdstad gebleken na overleg tussen enkele Venezolaanse ministers en de Surinaamse regeringsdelegatie, die onder leiding van premier Henck Arron (NPS) op het ogenblik een officieel bezoek brengt aan dat land.

Premier Arron verklaarde tijdens een bespreking met de Venezolaanse minister van Buitenlandse Zaken, dr Efrain Schacht Aristeguieta, dat de tijd is aangebroken "de woorden uit het verleden" in daden om te zetten en op korte termijn tot aktie over te gaan. Daartoe zal reeds binnen een maand een groep deskundigen uit Suriname naar Venezuela reizen om het resultaat van de besprekingen die nu gevoerd worden verder uit te werken.

Premier Arron maakte bekend dat hij één der grootste Venezolaanse aluminiumondernemingen heeft uitgenodigd om vertegenwoordigers naar Suriname te zenden. Aan deze uitnodiging zal reeds binnen enkele weken gehoor worden gegeven.

Volgens het Surinaamse dagblad "De West" heeft het Surinaamse kabinet een akkoord goedgekeurd dat gesloten werd met de vertegenwoordiger van het Amerikaanse bauxietbedrijf Reynolds over de beëindiging van de werkzaamheden van deze Amerikaanse maatschappij in Suriname.

In de komende weken zal de verdere afwikkeling van de zaken tussen Reynolds en de gezamenlijke onderneming "Grassalco" en Suriname plaatsvinden. Volgens "De West" moeten ook de besprekingen gezien worden die over de bauxiet op het ogenblik door de Surinaamse premier in Venezuela worden gevoerd.

De directies van Billiton Suriname nv en van de Suralco, resp. dochterondernemingen van Shell en Alcoa hebben deze week van de Surinaamse regering een brief ontvangen, waarin zij worden uitgenodigd in de tweede helft van november besprekingen te voeren met de Surinaamse overheid "over de aanpassing van de inkomsten van het land uit bauxiet door de gewijzigde omstandigheden".

Aanslagen op justitie in West Berlijn

WEST-BERLIJN — In West-Berlijn hebben verscheidene aanslagen op justitiele instellingen onrust veroorzaakt. Alleen al in de nacht van vrijdag op zaterdag werd in drie gerechtsgebouwen pogingen tot brandstichting gedaan. Bovendien is bekend geworden dat de Westberlijnse senator van Justitie ontkomen is aan vergiftiging. Senator van Justitie Horst Korber ontving dezer dagen een pakketje met een fles sterke drank van een gefingeerde afzender. De senator kreeg argwaan en waarschuwde de politie. Onderzoek wees uit dat de drank een sterk gif bevatte. De brandstichtingen vrijdagnacht werden binnen tien minuten gepleegd. Er is slechts geringe schade ontstaan. In politieke kringen in West-Berlijn vermoedt men dat de aanslagen het werk van linksradicale kringen zijn.

Anarchistengroep in Duitsland opgerold

FRANKFORT — De Westduitse politie heeft een wijdvertakte anarchistengroep onschadelijk gemaakt, die onder meer het plan voor de mislukte overval op de loonafdeling van het tijdschrift Stern zou hebben opgesteld.

Naar de justitie in Frankfort meedeelde zijn in verscheidene Duitse steden zeven extremisten gearresteerd, onder wie een 17-jarige scholiere. Volgens officier van justitie Dietrich Rahn staat het absoluut vast dat de afdeling Darmstadt van de anarchisten verantwoordelijk was voor de overval in augustus bij de Stern.

DE AMBTENAAR BELAST MET DE LEIDING VAN HET HULPKANTOOR BRIEVENGAT
MAAKT BEKEND:

– dat de opgeroepen abonnees met waterschuld zich dienen te houden aan de datum en het tijdstip vermeld op de oproep;

– dat de abonnees met een betalingsregeling vanwege het hulpkantoor BRIEVENGAT hun rekeningen en aflossingen TIJDIG (d.i. vóór de vervaldag moeten voldoen;

– dat indien aan het voorgaande niet wordt voldaan de waterlevering ZONDER UITSTEL zal worden onderbroken.



DEPARTEMENT VAN ONDERWIJS

Toekenning van studietoelagen en overtocht

Namens de Minister van Onderwijs deelt de Directeur van het Departement van Onderwijs mede, dat voor het studiejaar 1975/1976 wederom studietoelagen zullen worden verleend voor het volgen van een studie of opleiding in de Nederlandse Antillen, in Nederland of elders.

Gegadigden kunnen verzoeken in aanmerking te komen voor:

I. een studietoelage verstrekt door:
   a. de Nederlandse Regering op voordracht van de Regering van de Nederlandse Antillen,
   b. de Regering van de Nederlandse Antillen, en moeten o.a. de vooropleiding hebben welke vereist is voor toelating tot de door hen gekozen studie of opleiding.

II. overtocht verleend door de Regering van de Nederlandse Antillen.

Formulieren voor het aanvragen van een studietoelage of overtocht zijn vanaf 1 november 1974 te verkrijgen op:

– Curaçao : bij het Departement van Onderwijs, Santa Rosa 48;
– Aruba : bij het Departement van Onderwijs, J. Irausquinplein 4, Oranjestad;
– Bonaire : ten kantore van de Gezaghebber;
– St. Maarten : ten kantore van de Gezaghebber;
– St. Eustatius en Saba : ten kantore van de Administratie.

Verzoekschriften met bijlagen dienen vóór 1 december 1974 te worden ingezonden aan het Departement van Onderwijs op Curaçao en Aruba en aan de Gezaghebber/Administrateur op de overige eilanden.
Inlichtingen worden gaarne verstrekt door het Departement van Onderwijs.

Na 30 november 1974 ingezonden aanvragen worden niet in behandeling genomen.

De Directeur,
P. T. M. SPROCKEL.

BEKENDMAKING

De wnd. Commissaris van Politie op Curaçao maakt bekend dat met ingang van 1 november 1974, de verkeerssituatie op de Pastoor van Koolwijkweg, de Mgr. Verrietweg en de Gouverneur van Lansbergeweg zal worden gewijzigd, in die zin dat op de Pastoor van Koolwijkweg en de Mgr. Verrietweg éénrichtingverkeer zal worden ingesteld en wel in de richting van de Mgr. Kieckensweg.

Ook op het gedeelte van de Gouverneur van Lansbergeweg, gelegen tussen de Stoppelweg en de Mgr. Kieckensweg, zal éénrichtingverkeer worden ingesteld en wel in de richting van de Habaaiweg.

Voorbedoelde maatregelen houden gezamenlijk in dat de Weg naar Welgelegen uit de richting habaaiweg niet meer bereikbaar zal zijn via de Mgr. Kieckensweg.

De Commissaris van Politie wnd.,
C. M. THOMAS.

Met blijdschap maken wij de geboorte bekend van onze zoon en broer

RYAN ADRIAAN

Adri Prins
Solange Prins-Perret Gentil
Christy

30-10-'74

AANKONDIGING

Bij exploit dd. 30 oktober 1974, heb ik, gevolggevende aan een beschikking van het Gerecht in Eerste Aanleg, Curaçao, dd. 23 oktober 1974, MANUEL ANTONIO BONIFACIO, zonder bekende woon- of verblijfplaats in de Nederlandse Antillen, opgeroepen voor de rechtzitting van voormeld Gerecht van maandag de 11de maart 1975 om 9.30 uur, ten Stadhuize aan het Wilhelminaplein 4 aldaar, teneinde op de door de openbare rechtspersoon VOLKSKREDIETBANK VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN tegen hem ingestelde vordering te antwoorden.

De deurwaarder,
R. C. Erslia.